

TÜRK FOLKLORU
AYLIK FOLKLOR DERGİSİ
P.K. 69 - Kızıltoprak - İstanbul

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 056-2008



تاریخ دوست مکتوب

Sayın

Arhan Saik Gökçay

Kayışdağı Cad. 124/1

Göztepe

İstanbul

۱۰۴۸ ۵
 ۵۳۰ ۵۰۸

۱۵۵۵

۳۳۰۰/۱۸

۱۸۱۱

۱۷۵
 ۲۰۱

۱۹۵

TDV İSAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No 050-2008

۵۰	۱۵۵۱
۵۰	۱۷۵۵
۵۰	۱۵۹۷
۵۰	۱۲۷۸
۵۰	۱۰۰۱
۵۰	۱۷۵۱
۵۰	۱۷۱۹
۵۰	۱۷۹۷
۵۰	۱۸۸۸
۵۰	۱۹۷۱
۵۰	۲۰۷۱
۵۰	۲۱۰۲
۵۰	۲۲۲۷
۵۰	۲۳۰۱
۵۰	۲۳۰۲
۵۰	۲۳۰۳
۵۰	۲۳۰۴
۵۰	۲۳۰۵
۵۰	۲۳۰۶
۵۰	۲۳۰۷
۵۰	۲۳۰۸
۵۰	۲۳۰۹
۵۰	۲۳۱۰
۵۰	۲۳۱۱
۵۰	۲۳۱۲
۵۰	۲۳۱۳
۵۰	۲۳۱۴
۵۰	۲۳۱۵
۵۰	۲۳۱۶
۵۰	۲۳۱۷
۵۰	۲۳۱۸
۵۰	۲۳۱۹
۵۰	۲۳۲۰
۵۰	۲۳۲۱
۵۰	۲۳۲۲
۵۰	۲۳۲۳
۵۰	۲۳۲۴
۵۰	۲۳۲۵
۵۰	۲۳۲۶
۵۰	۲۳۲۷
۵۰	۲۳۲۸
۵۰	۲۳۲۹
۵۰	۲۳۳۰
۵۰	۲۳۳۱
۵۰	۲۳۳۲
۵۰	۲۳۳۳
۵۰	۲۳۳۴
۵۰	۲۳۳۵
۵۰	۲۳۳۶
۵۰	۲۳۳۷
۵۰	۲۳۳۸
۵۰	۲۳۳۹
۵۰	۲۳۴۰
۵۰	۲۳۴۱
۵۰	۲۳۴۲
۵۰	۲۳۴۳
۵۰	۲۳۴۴
۵۰	۲۳۴۵
۵۰	۲۳۴۶
۵۰	۲۳۴۷
۵۰	۲۳۴۸
۵۰	۲۳۴۹
۵۰	۲۳۵۰
۵۰	۲۳۵۱
۵۰	۲۳۵۲
۵۰	۲۳۵۳
۵۰	۲۳۵۴
۵۰	۲۳۵۵
۵۰	۲۳۵۶
۵۰	۲۳۵۷
۵۰	۲۳۵۸
۵۰	۲۳۵۹
۵۰	۲۳۶۰
۵۰	۲۳۶۱
۵۰	۲۳۶۲
۵۰	۲۳۶۳
۵۰	۲۳۶۴
۵۰	۲۳۶۵
۵۰	۲۳۶۶
۵۰	۲۳۶۷
۵۰	۲۳۶۸
۵۰	۲۳۶۹
۵۰	۲۳۷۰
۵۰	۲۳۷۱
۵۰	۲۳۷۲
۵۰	۲۳۷۳
۵۰	۲۳۷۴
۵۰	۲۳۷۵
۵۰	۲۳۷۶
۵۰	۲۳۷۷
۵۰	۲۳۷۸
۵۰	۲۳۷۹
۵۰	۲۳۸۰
۵۰	۲۳۸۱
۵۰	۲۳۸۲
۵۰	۲۳۸۳
۵۰	۲۳۸۴
۵۰	۲۳۸۵
۵۰	۲۳۸۶
۵۰	۲۳۸۷
۵۰	۲۳۸۸
۵۰	۲۳۸۹
۵۰	۲۳۹۰
۵۰	۲۳۹۱
۵۰	۲۳۹۲
۵۰	۲۳۹۳
۵۰	۲۳۹۴
۵۰	۲۳۹۵
۵۰	۲۳۹۶
۵۰	۲۳۹۷
۵۰	۲۳۹۸
۵۰	۲۳۹۹
۵۰	۲۴۰۰
۵۰	۲۴۰۱
۵۰	۲۴۰۲
۵۰	۲۴۰۳
۵۰	۲۴۰۴
۵۰	۲۴۰۵
۵۰	۲۴۰۶
۵۰	۲۴۰۷
۵۰	۲۴۰۸
۵۰	۲۴۰۹
۵۰	۲۴۱۰
۵۰	۲۴۱۱
۵۰	۲۴۱۲
۵۰	۲۴۱۳
۵۰	۲۴۱۴
۵۰	۲۴۱۵
۵۰	۲۴۱۶
۵۰	۲۴۱۷
۵۰	۲۴۱۸
۵۰	۲۴۱۹
۵۰	۲۴۲۰
۵۰	۲۴۲۱
۵۰	۲۴۲۲
۵۰	۲۴۲۳
۵۰	۲۴۲۴
۵۰	۲۴۲۵
۵۰	۲۴۲۶
۵۰	۲۴۲۷
۵۰	۲۴۲۸
۵۰	۲۴۲۹
۵۰	۲۴۳۰
۵۰	۲۴۳۱
۵۰	۲۴۳۲
۵۰	۲۴۳۳
۵۰	۲۴۳۴
۵۰	۲۴۳۵
۵۰	۲۴۳۶
۵۰	۲۴۳۷
۵۰	۲۴۳۸
۵۰	۲۴۳۹
۵۰	۲۴۴۰
۵۰	۲۴۴۱
۵۰	۲۴۴۲
۵۰	۲۴۴۳
۵۰	۲۴۴۴
۵۰	۲۴۴۵
۵۰	۲۴۴۶
۵۰	۲۴۴۷
۵۰	۲۴۴۸
۵۰	۲۴۴۹
۵۰	۲۴۵۰
۵۰	۲۴۵۱
۵۰	۲۴۵۲
۵۰	۲۴۵۳
۵۰	۲۴۵۴
۵۰	۲۴۵۵
۵۰	۲۴۵۶
۵۰	۲۴۵۷
۵۰	۲۴۵۸
۵۰	۲۴۵۹
۵۰	۲۴۶۰
۵۰	۲۴۶۱
۵۰	۲۴۶۲
۵۰	۲۴۶۳
۵۰	۲۴۶۴
۵۰	۲۴۶۵
۵۰	۲۴۶۶
۵۰	۲۴۶۷
۵۰	۲۴۶۸
۵۰	۲۴۶۹
۵۰	۲۴۷۰
۵۰	۲۴۷۱
۵۰	۲۴۷۲
۵۰	۲۴۷۳
۵۰	۲۴۷۴
۵۰	۲۴۷۵
۵۰	۲۴۷۶
۵۰	۲۴۷۷
۵۰	۲۴۷۸
۵۰	۲۴۷۹
۵۰	۲۴۸۰
۵۰	۲۴۸۱
۵۰	۲۴۸۲
۵۰	۲۴۸۳
۵۰	۲۴۸۴
۵۰	۲۴۸۵
۵۰	۲۴۸۶
۵۰	۲۴۸۷
۵۰	۲۴۸۸
۵۰	۲۴۸۹
۵۰	۲۴۹۰
۵۰	۲۴۹۱
۵۰	۲۴۹۲
۵۰	۲۴۹۳
۵۰	۲۴۹۴
۵۰	۲۴۹۵
۵۰	۲۴۹۶
۵۰	۲۴۹۷
۵۰	۲۴۹۸
۵۰	۲۴۹۹
۵۰	۲۵۰۰

Mikrofilm Arşivi
 1206

امدی کلدی جنگیز خان تواریخچه

آق جان دن صیkre صابن خانك التون ناق خان ذاق
سالیب كو چمدی صابن خانك نسل بر و بک بن کسل
بر و بک نك اناسه جان بک خان در لاهر حرم و مغور
سقی اند غراه و جعل الینه مفواه رحمتی عزیر معظوم
مکرم عند الله والاس جانك خان علیه الرحمه والعتق
انک افندسی شیخ الاقطاب عند لب الزمان سوادین
افندی علیه السلام و جانک خان انک اناسی مین
اهلخان او زبک خان و انک اناسی توغوز و انک اناسی
موتکه ترکوک خان و انک اناسی توغان و انک اناسی صابن
خان انک اناسی بوجی انک اناسی جنگیز خان انک
اناسی سبکو کا بهادر انک اناسی بر بیان بهادر انک
اناسی قبل خان انک اناسی توغوز خان انک اناسی
بایسولکر انک اناسی قید و خان انک اناسی توغوز خان

۱

انک اناسی بدجو انک اناسی توغوز خان انک اناسی توغان
چولیان انک اناسی توغوز خان انک اناسی کوک خان انک
اناسی اوغوز خان انک اناسی توغوز خان انک اناسی
باقرا انک اناسی بافت انک اناسی توغوز خان انک اناسی
جان بک مین لوی بک مین لوی بک مین لوی بک مین لوی
بولغان در اناسیدن تقی دو کز بلی نکل خرنده فالیدرو
سکس یکشنده وفات قیدر اناسیدن اولن اوچ یکشنده
قالدی اول قوم ایلازم اناسی سبکو کا بهادر بن قالغان
شکر بلان خد متکار بهادر بولغان نیک جنگیز خان نیک
احوالی تقی خلی عبرت بلان کچار ابدی چنا کجه تویت
سنا لوت قوم و همت نایب بند قیلغان در لاهر حرم
اکامه مرضه لایندین خلاص نجات بهادر و چون حق
شاهی نیک تقدیری انداق انکا در ازل زلزال عالم
پادشاه بولغانی مردورایام بلان نایب ترور اول حرم
دین کم مشقت و تشویش بلان نایقان دولت و پادشاه
بیت لوتی بلان اول اولوغی نیت اسبابش قدرتی بلیب
کو اسلخ بجای کتور کای و چون عالی مرتبه کیتسا اهل
حاکم بر برین اول مرتبه معامیده ساقای الی لای ناوچو

کیم ضعیف حال و مشقت لیغ ایدی و انداغ زحمت و قنغ
لیغ تبار ایدی حکم یار و در و تحمل لوق و بغایت عاقل
و هنرمند و صاحب قیاس و کرم لیک و سجا و لیلیق ایدی
چنانچه اطراف جانبغه مشهور بولوب ایدی و انک
و محبت و قوم و دایشلاری کو نکلند اید بولوب و انک
سازی میل و رغبت قیاس بر مایلار تا قوی حال و
حشمت لیلیق و شوکت کیم بولوب و سترین مظفر و منور
قلبی و شملین مخدول و مشهور قیلدی انیک چون
کم اکثر انا فردا شلاری انکا حسد ایتب کو را الماسلار
علی الخصوص ساجیوت که همسایه ایدی و یورت لاری
بر برنگا باوق ایدی لر جمله زحمت و تر اید یار جنگین
تا الارنی مشهور و زبون قلب قائلانلارنی اسیر قلب
بنده و برده قلدی و بعضی کیم اوز بکا باوق و اراق اید یار
الار غور عایت و معرفت قیلدی و بنه بغض کیم یار
اون خان کیم کرایت قومی نیک پادشاه ایدی و جنگین
بلان انکرا اسنده قدیمی دوستلوق و احاطه انا او غولانی
بار ایدی انکایر بولوب اتقان بلان خان مذکور
قصد قیلد یار و یورت معاملری تقی یوق ایدی

2

نجه مرتبه اوروش کلنور مایلار عاقبت جنگین خان
غالب قلب الارنی نیست تا بوم قلب ایدین سونیک
نایمان پادشاه با بانک خان کیم اول اغنی نجه مرتبه
اوروش ییلار کینه عداوت بلان یور و راید یار
الار نیک تقی یورت مقام باوق ایدی انهم دفع
علماق ضرورت بیلل الارنی هم مقهور ایتب لایق
مهر قبله اندین سونک خانی پادشاه النان کیم قبا
اولوغ و مغیر ایدی و اکثر غول صحراشین ترکلار
تا بج ایدی جنگین خاندن هم انداغ و عاقبت و قوا
طرح قور ایدی اما خدای پادشاه لاری جان مذکور نک
واجب ایدین برجه لرنی اولور و سب ایدی اول کیم
الار نیک انکرینده اول عداوت و کین بار ایدی
چون حق تعالی جنگین خانه قوه و نصره و روی و کوب
جبری اکاجع اولری اول مکافات و زیکا واجب بیلل
چونیک ترتیب النان خان اوسنیکا یور و بختی
نیک اکثر مملکتین سحر قلدی و بشن یلین سونیک
شکوت مملکتی کیم اولار تقی هم باوق ایدی
قلدی و خاطر بنده بار ایدی کیم با خدای طرفه

باری بفرما جانک و قندمار دین تقی خاطر نده جمع قبله
اما گویند که خانکرم نایمان پادشاه بنکای غلو ایدی و
اناس جنگیر خان او درویش و ثوب ادلور کانه ترکستان
باری بعضی مغول لار اکیم جنگیر خان بنک و شش ایدی
انکا متقی بولوب ترکستان پادشاه کور خانن التو کانه
خیر بکم خان مذکور غم بنی ضای بارورنی موقوف قلب
جد عظیم بلان یارسیان مهور قبله ی چون خان
مذکور بنک لشکر لاری کلید که مشوک دفع قلدی سلطان
خوارزمی شاه کلوب تمام ترکستان مملکتین مراد
الهی و جنگیر خان اول حمت قلدی غیره قلدی و یاکیم
یارکان مسلمان بزرگان لرین کیم سلطان ایماک
چوق کیم از غایر خان در لرجه فکر و مال و ترارده
اول تورک ایدی و اول و اسطوره ن چندان جمعیت
و غیرت جنگیر خان غایب بولور کیم خنای و جین
و فرما جانک شای او توتی فی الحال ترکستان و جین
دین غم غارم بولور و اول دیار لرنی مسیح قبله اوند
سویک اکلای خان توتور خانک ایماق بلان کورار
و باشقور و بولغار و دشت قیاق و اوروس و هر کس

و آنس و شمال داغی مملکت لار دین چون جنوب مملکت
جنگیر خان لار اوند سونیک خنای و لایسارین مین
قلخان و لایسارنی هم مسیح قلدی و ماکا خان غم باریب
بغداد و بکر و قلاع و شام تقی اورکا و لایت لار کیم ایران
دین غم متقی ترور و بولور و دفعه جلدی جنگیر خان بنک
قریب بش بوز خاتونی و قاسم بار ایدی و هر یی بر قوم
ایلدن ایل ایدی بعضی لاری ماک بلان و کوی اندان ایل
کیم بر مملکت باقم ایلک مسیح قبله ایدی و لایسارین
اما لاری کیم اولوغ و اعتبار لری خاتونی بش ایکان ترور
بو متقی بلان اولوغ خاتونی بوز و جین قلدی و لایسار
بنک کیم ایدی و اول بار و جین خاتونی و لایسار و اولوغ
لاری و اوند تورست او غول بش خاتونی و لایسار و اولوغ
بوز کیم تمام دشت قیاق پادشاه پادشاه لری و جین ایدی
ایک قلدی و لایسارین ایلور لری کیم ایل و جین جنگیر خان
هر کس بلان او رشتیلور و هر کس رومی غایر کیم بوز
قو جنگیر کیم بوزی غم خاتونی لایسارین کیم خاتونی
بوزی اما او تکر خان از حمت کیم بوزی و لایسار و اولوغ
ایک کیم جنگیر خان غم او غول یی ایدی و خاتونی کیم

بولغا دین سوک حکیم بلان کلتور و سب ایدی و اذن
بر او غلی بولغا ایدی ائک کولکان وانی دورست او غلی
مرتب سنده کورارا بکاندرا او چونیک ائی سبک کان
قومی دین و اندین بر او غلی بولوی او جا و سبکت
ایکاج او غلی لوی تور توخی کوچی خاتون خانی پادشاهی
نیک قوی مشهور در کم مشکلی یوق ایکاندرا اما اوله
دین کم انا سیه او لوغ پادشاه ایکاندرا انکا اعتبار
و حرمت کلتور ایکاندرا و هیچ فرزندی بولغا ناندرا
بولکا زمانه عدا حیات ایکاندرا بولغا خاتون نیک
اوردا سنده بنفوتای نای الکلیخ بر فرقه بر بار ایکاندرا
کیم بنایت مشهور بولغا اندر بستی خاتون
یکسولون سوکانیک تار مار قومی مین بولغا خاتون
باشنه جنکیز خانیک پناه هم خاتونی کوب ایدی بعضی
سلاطین فرلار مین مثل او نیک خان اما خلی
اعتبار لاری بولغا ایدی جنکیز خان او غلاندی
بوچی و خفای و او کتای نه بیارکان حکایتی جنکیز
خان بولغا راسم قندی فتح قبلدی حییه سویدای
بهادر و طوغا جارجی حرسان و عراق بولغا بلکان

محمود خورزم شاه ارقه سیغ یارب اوزی قوشده
یا بلادی چون ما و رار انهر بکلی فتح بولوب خورزم
اوردا ده طمانی کسلکان چادر و یک تائب ایدی
ایک نف فخر اچون اولوغ او غلی بوچی بلان خفای
واو کتای نه سبک سیه حساب بر یک بلان اودن
قولین نفی همراه قلیب بیاردی و خورزم اخار
بیکدیگان خورزم شاه نیک فرزند اشلارین یار
ایدی و بولغا بلوان و حاجب بنا بعضی سردار هم یار
ایدی بر کون بر ازاراق بر افسر کشته یا و ق بیاردی
لار خیا قیلد لار کیم لشکر هم یور را تلخ بیاغ بلان
قلعه دین جقیب قولادی لار نف اصلا اوردوش
قیلمای قچار ایدیلار باغ خرم کیم اور کچ نیک بر
بغا چند بولور انکا چه قو و بلار سیراق لوق کشته دیدار
نیک ارقا سیدن جقیب اور تاغ ایل قریب
بوز منک کشته قتل قیلدیلر و شهر نیک در
وازه سیدین تنوره دیکان بر کاجه قوویب
باریب نماز شامه چه حکم اور شش قلیب بیکانه
دجریک اوز بر یکا باردی بیانا کلا سیه بغلیب کلیدیلر

کاشه زاده پورجی جغتای و او کتای شهر تکران
قبای نوشته یبار دیلار و ایل بولیک و انقاد
قلیک د بیدلار قبول قلمادیلر و اور شدل اچید
ایلا دیلار جناح اوچ نیک مرتبه دسکیر قلدیلار
و بنه بچید راک د لبراک بولدیلار و پوجی
بلان جغتای او کتای نیک اولار یندن
موافق یون پیدا بولدی اول جهر دین خور
زم نیک جهر یکی دین کوب کشی اولنور
دیلار کیم آلا نیک سوخا کندین بیغلان
لش لار نور اور کنج نیک قدیمی شهر نیک
تکران سنده بار و رتی آی بولدی شهرینی
الا بلما دیلر و جنکیز او غلارین خور زم غن
یبار کان دین الی سنوک قرشیغ کلب
برنج اندا اولنور و ب قیس مین یار ییب
اندین بلنج یار ییب بلنجی مسیح قیلیب اندین
طایحنا غن یار ییب قیاب اولنور و ایلدیم
او غلار یندن ایلچی کلدیم اور کاخنی الی
بولما دی دور لشکر کوب تلف بولدی

جنکیز خان بو خبرنی ایشتی بسیار اشفت
بولدی بر یون کیم تولوی یار ییب لشکر کا
سردار بولسون و اینک سوزیندین
اغالار تجا و ز قیلما سون بر لیغ نج سیو
تولوی باردی اما چون بیار عاقل و زیرک
ایدی اغالار غن خدمت تو قوب جهر یک
مصلحتین مهم تیکروب لشکر بلان اتفاق
قلیب اوردن کلنور دیلار و قبول کون اوق
علمنی بار و غن چقار دیلار و قادور الیرلان
نقظ او طین محلات غن سال دیلار و مغول
لار حکم اوردن قیلور ایدی و حله محله و سکر
لارنی الی کوبد و را بیدیلار تمام شهرنی
یتی کوندل دیلر و خلا یقنی توز کا سور دیلار
و صرف کار بلان پشه کار لار دین یوزنک
کشی آبریب مشرق و لایق طر فیض یار
دیلار و جوان خان و نر بلان او غلاندی
اسیر قلدیلر و اوز کیم سن اولاشتیلر
بر کشی کا یکر می نور ت کشی تکر می یار ت قتل

قبیلای و مغول جویکی ایلیک منک کو برک ایدی
و جنکیز خان چون حضرت شیخ المشایخ
قطب اولیا و نجم الدین کبری رحمه الله بک او از اسیر
ایشقاب ایدی و انک احوالین بیلیم ایدی
خبر برکیم من غزنی قتل قیلور من اول
اول بزرگ او ارادین جفسون و بیسکا
کلسون شیخ رحمه الله علیه جواب ایتد لادیم
یتش بیک بیل بولار بلان سب قیلیب
من حالاکم بولار غم ابتلا متوجه بولادور
بولار کک اسندین جیتقا و مرویت دین
براق و قوندین قیراق بولعای و شیخ فی
لو لو کک لار اسندین تا بمادیلار و تواج
جنکیز خان لار غم تو شقان بلی نکه انده
لار آئنده الی بوز اون بشق ایتو کون بلی
صغر آئنده ترکستان و لایتکان بخت قیلدا
ویران زمین غم و الی بیلده مسخر قیلدی
ویدنجی بلی کم طاوون بلی بولعای اورد لار
کلدی وینا ایشی کیم تا تکفوت یاغی بولدی

ان فتح قیلدی وینه تو کون بلی وفات بولدی کم
یتش ایدی بلی بولعای و تکفوت و لایتین الحان
بن سو کنت قی بای الغ قوبلتای قیلیب قز با بیق
آن طوغ تکیب جنکیز خان لغی مقرر بولدی
بارس بلی الی بوز او جده دولت بلدان تختدا
اولتوردی جنکیز خان ناز یاک و لایتین فتح
قیلدی مجین بلی الی بوز بکرمی دابر قیش بلاق
بر بار غم بولده قیلیب سلامت بلان اورد لار
کلدی و تاوون بلی کیم الی بوز بکرمی بر بولعای
ناشین و لایتین کیم انی تکفوت دیور غم کیم قلب
چقنای نه بولور دیکم اورد لار بیکلدا فاسندا
بولعای و بوجی وفات قیلیب ایدی و او کدای
همراه ایدی و تولوی خان سرفوقین بنکی کا
ایله جیتقان جمدین برنج کون کین قیلیب ایدی
اولداغی کلیم تو شلدی و اول کونلار دا او کدای
خانک او غلاملاری کومان و کیک نی بولدی
قایتارور بولغاندا ایلار انیب برور کیم بولا
هچ سبور غانلیک بولور مو حان ایتب ترور

خدا اوردی

باریب

کیم هیچ یار نسام بوق نرور هر نه بولمان
ولایت تولوی نیک نرور اول بیلور تولوی
خان الارغ خلعت و شریف بر لب نرور
تولوی جان نیک جلی شی هزار نی جنبک
خان کبوکا بروی وایتی کیم سیک جنبک بار
اول سیکل و چون آتش من سب قبور و
جنبک خان تکفوت ولایتکا اکثر شهر لاری
الری مثل قاجور و بچور یا جود اورومی
و شید و ر قومک تکفوت بادشاه ایدی
دایر قباد و یکان کیم الار نیک بای تخت
ایدی و ایلنیک تومان لشکر بلان او نرور جقد
و در یان سو جیب اول جنبک سوزلاب
ایدی جنبک خان بیور دیک بر بر بای فلسون
لار ناموزا و سینه بلان بار و خطا قیلغای
بسیار کوب کشی قتل بولدی جناح اوچه اولو
باشی بلان نرور و ایدی اندان معروف
نرور کیم هر ادن تومان اولوک دیم بر
اولوک باشی بلان نرور شید و قیب

شهر

شهر یغ بار دی و جنبک خان ایتکیم بو کیم
بولدای شکست یاقی من بعدا کانه قوت
بولغای تیب انکا التفات قیلغای انکا اوزکا
شهر لاریت لاریت آلیب ختای طرفیغ بار سب
ایت بلیک یار بر ایشور بکرم ایلکده اون
طالان غنیکانده ناکاهه بحضور بولدی چوچی
قسار نیکل و غلی دین سور دیکم زاده
لاریت کیم بار اولکای و تولوی یقین دور لار
مو یار او مودور لار الارغ کشف یار سب
کلیک بار سب جلال کتور دبلار تون اولکای
بلان تولوی کلدی سیک لاریکا ایتی کیم جنبک اوغلا
بلان خلوة سوزم یار سب برغان براق راق
تور و کلا ر چون سیک لاری و ایل بر او نرور دبلار
اوغلا نلاری بلن خلوة قلبی نصیحت ایت بیدیکم
اوغلا لارم منکا اخوت سوزی یقین نرور و من
سب راجون ولایت لاریکما و ر یار مین هر
طرفی بر بل جلیق بول نرور یار و مینا قیب
بار نرور و من و سب لار کیم و صیتهم اول نرور

کم دوستانه لاریکن نیک دفتنه اتفاقیک برپا
تا اولایتین و لشکر دین بر مندی و فائده
مند بولهای سزاوکنان خان بی اولوغ
بلنیک سزلا ولایت لاریکن غبار نیکیز کم
و ایل اولوسه اشع معطل بولماسون من تیلار
کم منیک و فایم ایدو بولهای نیکو ناموس اوجو
یور و من منیک ساقم نه اوز کا قیلما نیک
چقماق موند خاضریو قنور و ر کم منیک
سوز و منی اوز کا قیلیب ولایت غم غرض قیلماق
دیب الادی بر لیک بر لاریکا بیاریک
تکلیب سطر فتمه متوجه بولدی الا ولایت نیک
حاکم بری و بادست هری کلید مطیع اولوب
ایدیلار کم جورجه غم غم لاریجور غم یاد ساهی
پشکش لاریلان لاری بیاریب بر طبله مر و اید
همراه بیاریک چنانچه خان اوزم و ایدیلار
حاکم نیک کا اولایتی و قلعانین ساجنی لاری
نوز جا اول بر و اید و اید یعنی انجی تبار لاری
اندین سونیک سید و رفو کم تنگفوت

یاد ساهی بولهای انداغ فصلی کوردیلار
کم جنکیز بشارت و کتخ بریب یاراش
سورین دیکایلار برای مهلت تیلادیک بنگش
برای قیلور قبول قیلدیلار اما جنکیز خان اول
خسته لیق دین اولارین مانیب بیک لاریکا
قیلدی کم منیک ایشم انداغ واقع بولسه زنها کم
اظهار فیما نیک و قطعا من سینی چیقارماک
مایاغی واقف بولهای و چون تنگفوت
که چقماق لاری لاری نیت ناموس قلیک بیدی
والته یوزیکور اوچنده رمضان آید اگشند
و نیادون نفل قلیب فات مانیب بیک لاریق
وصیت قیلعان نیک قلیب یار شور دان
ساقلا دیلر تا اول قوم جفته لاری عام قیلدیلار
و خانیک صنفین اورد الاری طریقه مر و اید
ن قیلور یولده کم بابسا لاری اولور و ایدیلار
تا اورد اغمینی لاری جمیع بولدی و غرضیت

و جنگیز خان بركون او اولاب يورده بره
اولوغ بلغون درخت كورب اول درخت
اكا خوش كليبا دل به اعا جك تو بنده تو
بر زمان ساپ سنده فراغه قيلماد بن سوك
ايتقاندر كيم من بو بردا دفن قيلمای لار يعنى
مور بالا كايلا رموني كيشي نشان قيلماد ب
بو يورغا ندر تو بريت بولغاى ندا اول كشي
لار كيم جنگيز خان بلان همراه ايكاندر
لار چون بوسوزن استدر سنده زاده
لار و بيك لار قبول قيلماد اول غايج نو بيه
التب تو بيلار جنگيز خان نى انده ير لارا
ندين صوبدا اول بر سر او نلارغ نقش بعايج كورب
بولر ترور انداغ كم حالا اول بردين كشي او نا
بيك سن و حان نى دفن قيلماد برينى كشي او نا
قدى قروچى لار نى هم دير لار كيم او بعايج سيلاه
اول برينى بلا اكا دير لار از بس ك جنگال
بولو بتور جنگيز خان نيك مدت

جنگيز خان نيك مدت عمرى بلان ساپو قيلماد
كيشه حالات و اوقاتك بيا نى جنگيز خان بسوكا بها
بش بوزاليم كيشه قالدى اون اوج بشاريدى
بكرى بى بيل كم ابتدا سه سحجان بى بولغاى و انسا
بارس بل بو مدتها خيلى تونك ايش واقع بولمايد و ايدى
مفصل ايتماى ون اوج و بكرى بى بيل كم قروچى بل
بولغاى و بوقروچى بلدا اوزاغا بى لارى بلان تاجيوب
و بعضى بل لارنى مسخر و مطيع قيلماد و نوشغال بى
بش بوزاليم ان بردا او كك خان نيك انا سا جاكوب
بلان تونكفايت كيم كم كزيت دين بولور ايلنى مسخر
قيلماد و اوز بوزنداجموت و حضور بلان اولو بى
بش بوزاليم ان ايكيد قوه تمام بيد قيلماد چنانچه
او كك خان كيم كرايت باوشاه دين بولور ايدى مدد تيلدا
كيب ايركه قراكم او كك خاندن قاجوب نامان باوشاهى
ايتما نى خانقا برب كوسك مدد كلور ب او كك خاننى
قولا بى لار بى ايب ايدى و او كك خان قراختا بى
اندا هم نلماى او يغور غه بارى برب او جاكوب ساغ كلى
و جنگيز خان دم قيلماد كوسك برب جركى بيا برب
ولايتن البيردى و موزن برون نى او كك خان نيك

ایمانه خانم قمر قلیب اوغلی خاندین ولایتین الو قلاغده
بیسو کاها در مدد قلب همت تو تو بولایتین برکان ترور
و بر برین اندا ویرا یار یار کاندور و اسلم بلان بی بی ش یوز
طغقان اوچد جنگیر خان تو قباکی مرکیت بادشاھی در
اولور ایلیس مطیع و سحر قلی و الفغان اوچا کنگ تاهین
اونک خانقادی ایت بی بی ش یوز طغقان دورده جنگیر
جنگیر خان اوزوریت مقامه سیده ایدر و اونک خان جون
قوت پیدا قلیب ایدر خاندین سونک سینه یارب مرکیت بی
باسیب تلاب توقاکی کنگ خانقونین الیاب و علی بلان ایل
اولوسین مسخر قلیب قوت بی بی ش یوز طغقان بند جنگیر
خان بویل و نک خان بلان بویرو و خان بابا کنگ خان
نگ آنشی قزلباش دیکان بر و اوز شوب قاجوردی
و کوکوسیرا کیم بویرو و خان نیک جیم کنگ باشلی
ایدر یارب بیا جیم کنگ قلیب کنگلایه اویش یغین
بولغاده اونک خان اورداسنده اوت با قلیب اوزی
کوچ قیلدیر اول سیدین جنگیر خان بیدر و کوکوسیرا
بیلان بویرو و خان لشکری اونک خان سونک کنگلایه
انسه کنگا یونیه الیاب سینه جیم کنگ دین هم الو تلاب
بردی اونک خان سینه کلیب جنگیر خاندین مدد قیلدیر یوز

اولو

یادری

ساجان

بولغا غوجا اولغا بولغا غايلار و اوستان اوچي و قورقان
نیک اوغلی کون نایک اوغلی خلاف قلیب ایلی الی چنگیز خان
الاردین اولی لرین الدرب یار غوجا بولار بوجمندی غریب
او کجا قلیب او کجا خان قاریب قشنه باشلار دملار جانی انکو فرزند
واول کور چنگیز خان و او کجا خان خبر نایک نایک نایک نایک
بوجیرون و نایک بعض قوم ایلام کیم انکا سفوت ترور بعلی بشار
چنگیز خان بیلان او کجا خان باریب لاری باسیب قاجور دملار
و بولار کجا ایلام بوجی غنسون نیک قیزین انتی و سنکون
بوجی خان نیک قیزین اوغلی غلام ابدا اول میسر بولغان
او چون لاری نیک ار اسند قشنه و خضومه بید اولد و سنکون
و جامه و ساجانه اور کاتور ایرد کیم چنگیز خان غنقه قشله قشله
او کجا خان مانع بولور ایرد کوزیل بش کوز طغنا تو قردا
چنگیز خان لایا بول کسبهار ریزه اور دالار ریزه ایر و او کجا خان
بلان سنکون حید بلان قیز بر در مصاحی ایچون تیلاد دملار ایر
منک ایچنده مانع بولور او کجا خان بیلان سنکون چنگیز خان
بجیر کوزیر ای قشله نده جاسوس قشله و ایکی طرفین یایا
نساب کوز چنگیز خان با بلب بالیونه دکان بیلاد و باریب بوجی
کون توروب او کجا خان قشله نایک لاری کیم بر حید اقلان

نایک

نایک بیلادی اما لار صلح قیلمادیلار و او کجا خان نیک
بعضی نیک لاری کیم کونول قلیب چنگیز خان غنقه حید بولور و بوجی
قاجور چون خاندین باشق ایر انک او بیلان مالین
تیلار لایب ایلام و اول ایچ خراب بولوب چنگیز خان
جوجی قسار کله و خان تیلندین خبر بیلار و کیم من جوجی خان
چنگیز خان فی تیلادیم نهدام انام سنکون ایلی منک باریب
مطیع بولورین و اون خان بے غافل بولوب ناکاه کلب
قاجور دی و اول رستان خان کهر دیکار داقشلاب
ایرنا باز او کجا کله و چون موندین بوجیرون کیم بوجی
و نایک بعض ایلی لاری مسخر و مطیع قلیب ایر و او قشله
و جاعل کیم او کجا خان باریب ایلام لاری نقی ایلی قلیب
و او کجا خان کیم قدیمی پادشاه ایرد کجا طغنا باریب قاجور
و ایلی اولوس بیلان ولایت لار و اول یلدا چنگیز خان نقی
یعنی اولوغ و مطیع پادشاه دیک بولور اصل آینه متوجی ترور
منجمله بیلان بعضی امور ج لار چنگیز خان پادشاه صلیب
یوبل نیک ترور لار و بوجی بیلان کوزیل توغش بولغای
و هم کوزیل نایک جم وفات قلیش بولغای و معقول تور ایچنده
نایک پادشاه نایک خان اول کوز کان دین سو نیک دین

نایک

نایک

نایک

مردود السجستان بلی الی یوزدا جنگیز خانہ انکوت الاکوت
نکن خبر یار دیکم تا بانک خان الی مدد ایچون تیلاب تروکم
جنگیز خان بیلان اور شقای و خان غالار الی و لشکرین
یقین یار یار بانک خان بلان حرکت بادشاہ قابوقا بلان
قاتن سلجوق وینا بعض ایلار کم انکا متفق ایدیلار باسیب
تالار تا بانک خان الی اولتور در اوک بلی الی یوز بردا جنگیز
خان تنکوت یار یار لیکش شہرین الدین و تنکوتی تیلاب
ایل اسیر قلدیر یار رس بلی الی یوز کیدہ جنگیز خان تا بان خان
او جاعت کم انکا متفق ایدیلار اولتور تالار اوز اصل
یوزتے او یکا مراجعت قلدیر و غایت قوی حال یوز و یوز
ایردی سیور دیکم تو تور یایہ یوز او توغ تنکب او یوز و یوز
قیلب کو کجوت نیکور تنکب ایچکا اوغل کرانت دعواسین
قلیدر ابردی و موندین جیرون کو ب ایب ایدیکم یوز قلدیر
بادشاہی کیم جیرون کو خان دیلار ایدر مقوق قلدی و جنگیز
الدین سن جم قینیک نے جنگیز قباغ یوز بادشاہلر بادشاہ بار
جانبیک لار اتخان بیلان قباغ قلیب بولتے حقور قلدیلار
و ہم اول بیل بور و خان نی قی اودا قباغ اولتور
ولایتین ایلین توشقان بلی الی یوز او جی جنگیز خان خبر دیکم
تنکوت

تنکوت بنا باغی بولوب ترور یار یار الی الی سحر قلدی
و ہم بول قرقز الحی بیارد و قرقز داغی بیف کفیلار بیلان
براق سنکوز یار یار بلی مطیع فرماندہ بولدر کو بلی الی یوز
جنگیز ہمارہ ایدر و قیس مرکب توقا بیک و کو جیو
خان کم بورد ایدیلار یار یار الی بیلان اور شقای قلیب
توخذ اور شہ اولدر و اینی لار بیلان اوغلانلار و یوز
بار و کو جیو قباغ کرستان خانے کو خانہ باردی بلان
بلی الی یوز بندا جنگیز خان بول بری قوہ اوغور بادشاہی
تیلادی و ایدیکم یار دی توقا بیک لار یک خبرین ایٹا کلدی
واوز بیل بولدر کرستان بلی الی یوز الیدہ جنگیز خان یاز ایدر
ایدر کو زینا تنکوت شہد و رغوا و سنیکا یار یار لنگ قیرین
الدی قوی بلی الی یوز بندا جنگیز خان بول بیل ہاردر کلور
ان ایدر و قاروقا بادشاہی رسلان خان و انجور بادشاہی
ایدر قوہ قور بیغہ کلور و توغوبان قوجا قونغات ارقہ دا
قراول تعین قلیب کو زخار طرہ فیو یار یار کو سنہ لارین
الدین جیون بلی الی یوز سنکوزا جنگیز خان اوغلان لارین خبرین
برو لایت ققل قباغی و سحر قباغی قباغی طرہ فیو یار دی
میسر بولدر قباغی بلی الی توقوز دا جنگیز خان قباغی بای

مختص جو کور شریف بادا الخای خان خٹائی بیک لاریسلان
کنکاج صلح بچون ایلی سلان کو پنجو خانو نس چنگیز خان یار دی
چنگیز خان اول بر دین کین اولنوردی والمان خان بیک
شیر بو بار دیلار کیم خٹائی بیک کون چقاریدہ پیر و چنگیز خان
نیک لشکری باریب چنگیز وئی الدیار و کوب بیک لار اولوس ایل
بولدی آیت یلی آتے یوزاوند چنگیز خان بویل دم خٹائی دا
ایرو جامو قسا جان لشکری سلان اول بر بیک بعض
ولایت یباردی و نولون خسر و بے یلفو سو فو یبار
خلی ولایت الدی سجقان یلی آتے یوزاوند کبره چنگیز خان
موقل کو بایک بے سول قول ایسلان یباردی کیم باغ بولخان
ولایت لارے ایل قلیغای اوی یلی یوزاوند اجد چنگیز
خان بویل خٹائی دین اوز یور تیغ یوز لاندی و کوی بلی
بادرے حرکت کیم یبار دیکم ارا به لار کاتو قیلادی لار کولدا
اولوغ چکر باغ لار یباردی تا ارا به سماغای و نوقو جا بادی
جو ارا به و کیم یباردی و بورغول نو یان بلان دور
و کیم یباردی کیم یبار باغی بولوب ایرو باریب بے یوز
قسل قیلدا لار قا بورغول اوروشدا اولدی باریب بے
آتے یوزاوند چنگیز خان موقل کو بایک بے تمام سول
سلان

ترجمہ

بیلان تقی خٹائی بعض لشکری کیم بولوب ایرو باریب بے یوز
قلیب کو بایک لقب بردی و جو جی دن یباردی کیم فرغی
بنا قلیغای باریب بے یوزاوند چنگیز خان یلی آتے یوزاوند
چنگیز خان بویل اور دالارندہ جمیعہ قلیب اولوغ قلیب
قلدی لشکر غیب ناچیک ولایت غم غمیت قلدی اولوب یلی یوز
اون التیدہ چنگیز خان یوزاوند باریب بے ایسلادی و کوز
یوروب بولداغی ولایت لارے الدی جیون اور دالارندہ
جو جی خٹائی اوکنا یلی ترکان ولایت یغ قلیب و اوزی
تولوی بلان بخارا غم غم قیلدر سلان یلی التیور اوند
یتدا چنگیز خان بخارا غم غم قیلدر التیور اوند
ولایت لارے الدی و شہ زادہ لرتقی اور دالار بے ایسلادی
وجہ نو یان بلان سویدای نو یان بے سلطان قلیب
شاه قلیب یباردی و ورا ورا بخارا غم غم قیلدر
واوکنا یلی اور کیم یباردی و اوز یوزاوند چنگیز خان
دمتر کا باریب کیم در یادن کچکای و تولوی خاتون یبار
ایرو اول قلیب خراسان ولایت لاریب یباردی و تولوی
قبش اکثر قلدی الدی و خان اوز سویدین کچب یبار
الدی و طایفہ باریب قبادی آت یلی آتے یوزاوند سکرا
چنگیز خان باریب بے یوزاوند قلدی و کوزاوند

تاریخ گوین کم خراسانده ولایت بلان الدرو جنگیز خان ایلی
بیارد کریم بوا استیغ بولدر کلون مراجعت قبله و کلور و اوقان
تلاب جاب قیل قبیل خان جم طایخان نے البب بوز اتوغانده
خلوت کلور و جغای بلان اوکئی جنگیز خان بلان عماره ایبر
اما جوی بارب ایل اولوس غایبر و جم اول خبر کلور کم سلطان
جلال الدین غزنوی و سند سوینیک فرانغی بارب ترور توتو
قویان بلان مصاحب قلیب سبب سترور جنگیز فی الحال لشکری
بلان اتلاناب قاسم دین بوز دیر وانی سند و رسو دین اوتکار ب
بیلانویان نے کینجه بیارد و او زمر مراجعت قبله قوریل الی
بوز اون طوفاندا جنگیز خان بویلنگ بهار بیده سند و سوسکا
نیک فرانغی مراجعت قبله و اوکئی خان نے غزنوی و اول
ستر حدغه فتح قبله و بیاردی اول قی بارب اول بر لایه ایبر
قتل و غارت قلیب بوز اقلان توزیدر حاکم جنگیز خان غده منغه
کلور و اند اول یاز یا بلان قلیب جلال الدین نے قولا بارب
هندوستان ولایت لارین برنج البب اسوغه بغی قلیب کلر
چین ملی الی بوز کریم ده جنگیز خان اول یا بلا قدس مراجعت
قبله قریش بولدر بویب بهار و در لاریغ کلر قی تو قی بل الی
بوز کریم بوز جنگیز خان آورد لاریغ توشوب الی بوز

اون یئنجی پیل ایدیکیم تا چیک ولا تیفغ غرم قلب ایدیک
او یازند اوروب کور تنگنوت کیم نه مرتی ایل بویب
ینایانی بولوبایدرا نکا بارب درلنکا شهرین قیاب
اون سالیب الدرو اول ملک نیک بادشاغی شید و رخا
یرنه شهر دین الیک توغان لشکر بیلان مصافق قلیک
اوج بوز منکادی اورند اول لاریغ پیل یازغ الی بوز
یکر مرا یکیدر جنگیز خان اول یاز او نقوت طالان قودون
دیگان یروا بیخضو بولدر و اوکئی بلان تولو کیم
اندا حاضر ایدیلار لاری بیلان خلوت قلیب و صبت قلدی
و اوکئی خان الی اولوغ قبله ترقی لاریغ رخصت بر دیکم
بولار غنیمت بولغان ولایت لاریغ بار علی لار و اوز
نکیاس غه روان بولدر تنگنوت بلان جور غه سر حدغه
یته جور جه بادشاغی ایلی بیلان قیمت لویا لاری بیلان
و جنگیز خان بولغانین جریکا اولاشب قلیغانین چتی
و تنگنوت بادشاغی ایل بولغان ایچون برای مدت
نیلاب ینکیش میراغنه مشغول بولدر توکلوز بل الی بوز
یکر مروجه اکیم ینش اوج یا شاب بیز چون اجل واقع
بول و اوقون نه نه ساقلاب یعنی سنی جزیع و فرغ قلیغا

لار ظاہر ہوئے مغای لار و بیک لار بیان چرکیت قف قلیغالی
تا تکفوت ایل بلان بادشاہ جون مبعاد وقت جغیا لار
بارجہ سین بیکار قفل قلیغالی تا خبریات مشہور بولغاکی
نقی ایل اولوس جاییال قالی جون تکفوت وعدہ کا
کلہ ہزار جس قفل قلیغالی خان نیک صدوقین روان بولہ
بولہ آفریدہ نے کیم کورارایدیلار خبر نوشناسون تیر و اتور
ورایدیلار یوز بکر مراد جدار مضان آئی نیک اون توت
سیدام قدین اور دالار تیغ نیکروب واقعہ اظہار قلیغ
توت اولوغ اور داسید اغریب انیب تعین قلیغان
یرکا التیب دفن قلیغالی کل کچے ہاکک الاوجہ لاکیم والدہ جون
جون چنگیز خان ولایت لار نے فتح قلیغالی بر طرف بغداد و طرو
ہندستان و بنا بر طرف دشت قیجا و در بای بدیل ایدی
بجو ولایت لار نے توت اوغل غا اولاشدی عزاج ولایتین
ہلاکو خانہ بردی اوکا دای خانے اوز ولایتید آفریدی
بولے خان نے اوز قاشداسا قلا ایدی جغای خانہ سر
قزوین و خارا و خراسان ولایتیلار نے بردی اماخوجی خان
بارجہ اوغلانلار دین اولوغ عزاج ایدی عظیم شکر قوت
دشت قیجا و ولایتیغ سلفاب پیاروی وات لار نیک

(۱) طبرستان (۲) ولایتیغ (۳) قاشقنداق تیندا (۴) یوجی خان
(۵) اولاشلار تیغ (۶) دالار نیک کا کیم بولسون

بولسون

برکون اولایچی ایردی
مرار (مرار) نیک لار آطاردہ
بو یونی سی نب
ایجان خات صابین
تور صغیفہ سفید طوکان
ایردی ایردی
برہری سیکاراعت
ایردی اور تیغ آغاسی خان آتا
ایجات آیدی مینک
ہسپار سویت ایردی
دجال لار نیک چکا اما خاتون
نیک اما خاتون چکا اما غای
سہ اوف خات بولفل
سن جداماسین
اول تیکان نو سوز بولور؟

ایم تورغانده منکا اوش مارکم خان بولمغان دیر
آغاسی کو تکلیف قیلر قبول قیلما دی ایرسا ایلیک
بریش قیلای اولوغ بابا فیر جیکر خان قاشیغ با ایمن
المن هم سوز منی عرقیلار سنهم سوزونکنی عرض قیلکن
حده خان بابا فیر یزیتی بولس اند بر بولای تیر ایرسا
بولون مصقول کوروب قبول قیلر بولان ایلک اوغور
وتقی اوز که نادین توغان اول یی اول باره سی خوشلوب
اولوغ خان کوشیک بار دیلار بولار کم خان خدمت
بغیر بلار خان بولار غلام کمالدی کوش بوسا غلامی
اوردانی اجمان خانده کمالدی بوسا غلامی بوز اور
دانی شیبان خانده ساله سبب وچ یرده شیبان اوغلان
نوخده مش خان بلان تیمور قوتو خان واورس خان غلامان
فیر قلیب مقتانور لار بر لار سنلار دین آرتو ترو بر آوز بولور
ترو تیر لار کم آتا فیر بولور اوکلان دین سونک اولوغ بابا فیر
جیکر خان قاشیغ انا لار یز بار دیلار ایرسا اجمان بر صایان
دین صناک بر نیک نامر شیبان خانده او کمالدی بلار سنلار
انالار نیکر کاتلکان هم تو قادیلار تیر لار تی ایلک اول فیر
خان قهر قلیب قیایان غلام ورم جیش باره اوغلانلاری
استا

ایلیک اول کم

ایل

ایل کونلار برل قشون بر دی ایرسا تی بزنی غزلت و حرم
قلب قلیج جاقان بورت اچقا ایرسیان نیک اوغلانلاری
درتیا کی باغ لوقا ایمنی بری قریل بری بری کور
اول ایکی الیه الیب صایان سنالان بورتو میرده اوز هالین
قوجاندر بر اول جرقو تو نیک کاشانه سیف تاشی تاش
کیرج قوجاندره وتقی نکلر بوغانیک اشکیند اوغلانلار کانه
بوکون کانه اوکاش لار دایر بولور ترو بر تیر لار
او جیم اوکیم صایان خان اوغلانلاری بر دی بیک جان
بولور ایرسا جان بیک خان انا لایه تایی دو لایه بیکم ایلدی
یوز خانلیق شیبان اوغلان لایه تیکار تیب تکلیف
او علی حضر خان نه اونداب ایلیک لری ولایتند صایان
تختند اخان قیلر کاشا صایان خان اوغلانلار دین سونک اول خان
تختند اخانلار بر کاتیکاندر دیر لار بود دفعه برل سوز بولور
تقریب برل ایلدی ایلک کلر تیر اولوغ سوز نیک باشیغ
چون جیکر خان اوغلان لاریغ اور که لار سالیب اوغلام
سویون قلو چ صاب بر دی ناکمالی کورنش بر دی
اول ایکی قور تیر لار و بیک لار جوقه بر لاولور
دیلار شولار جیکر اش طعام بیکان دین سونک صایان
خان قاینب بوکندی تقی اندیکم انا فیر اولدیر ایرسا

توشونه

آچقار

ایکی باغ لوقا ایلی بر کالیر بر دی

بر اول جرقو تلی نیک

وتقی او علی تیکلر بوغانلار

اوتاکینه بوکون کانه

آناسی تایی دوالی

لاریغ

بو بر دفعه سوز بولور

ینه اوکلای سوز نیک

سوتشون قونالده لی حساب ایلدی

بر پاک

جولان

قاینب بوکوندی

ایل

کنکاش قلیب اون قول بیلدیریل دریا یسه بو یولاق ^(اون قول بیلدیر)

خان بوسوقنا صابین خانسه

ولایت لار نه خان بوسوقنا صابین نه بردی سول

سول قول بران

بیلدیریل دریا یسه بو یولاق ولایت لار نه ایجان کابری

بسرخان نیک کوروشندین قاییب سالغان ولایت

لاریف کیم کلدیر ساین خان عیدیل دریا یسه بو یولاق

مانشک و گنا

کلکاج چریک یراغین قلیب ^{اورون} ولایت نیک شنه مالک

بوریر ایتور لار اوکلا بورشدا شیان خانق اوئوز

... حاکشی قوشو بقدیل سباردی اوز
سنگنه یلور و ساری

منبک کشی فوایر اول بوسوقنا بیکار و پوریتا بردی

ادج

واون کونلک بیر ایکار و پوریتا سکو باندا

بو لار (تاتارلار)

خبر نایدیر یوز منک کشی فر شو جوق کیم خبر نایدیر کیم

اهم اورنیف ایمان اناام دور سزبات یورغ براتور

ایتامیت

برخان بولغل تیدیم قبول قیلدیلار نه جهندین قبول

قیلا لغان لارین بیلالای من بوغرم صمنی سرکاتیک

بوسوقنا

تیب کلدیم تیدی قوقان ایتدی صابین بونل سوز ایتا

تور و نادر

دورنه ایچون قبول قیلدیلار نیک ایجان چوکون

ایتدی بلی خانیم یاشف اولوغ ایجانیم راست اما انا فزانه

کوب ایرکا اوستوروب ایردی تا بو جاقه تکر و ام نیک

چکگاه ایتا

محال لار نه چکب اردیم اول هلیک مجالیم نه چکلی ایردی

اکرفان بوب بورونق نیک محالین تارنه المغایان

ارامیزد اینه عداوت بولغای و سز نیک کوز و کتر کایمان

ایتدی

کورنگای من بوجمت دین قبول قیلما من ایتکا

اول او قاضی بوسوقنا

اولوغ خان بوسوقنا ایتک خان لیتف چیدار من

تیدر ایرک خان نیک بوسوز لار دین کونل بوز و لوب

اوغل جوجی خان یادیم کلوب کوز لار نیدین

باشلاری آفریب اکی سیکا کوب دعار و الفش لار

قیلا دیلار تقی ایتدی تا نکلا بیک سیلان کنکاش قلیب

تاتار بیکار بیلان

سز لار که جواب بزی تیدی تا نکلا بیک لار سیلان

تاتار بیکار بیلان

کنکاش

مسکو بادشاه قریشو کله تورو نیت شیبان خان
من آنک اوستکا ایلغار من تید هر چه کیم بیک لار من قیلار
قبول قیلادی اوج کون اوک بر دین ایلغار سایل
بجبر یاتغان لشکر ایچکایتب کلدی و اوس پادشاهی
بسنالادی تقی بادشاه منی توندیلار لشکرین اولتور
کانین
کانین اولتور دیلار فالغانین اسیر قیلدیلار جندانی
مال ویران و جیه جوش تونوب ایدر هیچ سانی و سنا
یووا ایدری امان شیبان خان حکم قیلدی هر کیم مل ویران
کیم هر کمنی کانونوب نور ویران رسته مانه الیق قالماسونلر
بارجه سنی کلنور سترنپ اینور لار ویران بر طرف من قیلار
بجبر طرف من بولور ایدر هر کیم کوندرین و نلخان بندن بونم
و نغرت نه کوردک بو مال بولغانه برجه سنی کلنور

نعلون میر دینه

اینبیکلیدی

بسه آلا

وجیه جوش

دسته تابی (2)

هر جوش

کلنور ب چکد یارب بار خوش حال بولوب شیبان خان قله کور
کلوب کوروش قیلدی یارب ساکوب نورک عیایت و شفقت
لار سیور عال اینور لاتی نوشکان مال ویران غنک بار سینه
شیبان خان قله سیور عال غلب بار و سنی اوزن کوریک اولان
مانکلا س کوجب ماسکو و لایبغنی یارب کیر دیلار هر چه
آی آند بولوب ولایت نیک ایش کورجی ضبط غلب
مال خراج قبول قیلدروب و اورغ و اور غنقه حاکم لار ویران
مظفر و منصور اوز و لاریغ قایتدیلار بولار قایتب
کیل کورجی ایجان خان نوکر لاری ایاسپ کا عاصه بولوب
ایجان خان فی عام او عطار لاری بیل اولتور ب ایدیلار
بوزیکر صایح خان قله کلدی اولوغ منصب بولتار او یکا
توشوب آب آیش برکانیز سونیک چریک برغان قیل
بویا غلار اوستیکلور دیلار بولار هم تونوی مای اولوغ لاری
قیدیلار اوزگا ایل کون نیک بارجه سنی کوجب بکب
اوت الیک قوش دیلار و تقی هر و سنی برکاف و سلب
برجی کورجی قله کور ایا بولین قیلدی یایی بولما قیلدی کول دست
دین قلوب تورو و بر بس صایحین خان ولایت
لار سنی و ایل لاری کیم ضبط قیلد سینه اندیج بونیک
بارجه قلدش لاریغ ایل کون ولایت برجه بولار

سودور عال

دلا شغیر یارب

نیلدروب داروغه و حاکم لار

ولایت

توروش میر دای

هر آقا قنی

تا بوجا خان و تکر و قایبله یا بونک تلج
یایی بولما قلدی

لاریغنه

جورک بر لار

تجربہ ملدی اما سبب ان حائضہ ایل کون ولایت برور
چاقو انک لاری بلہ کنکاشتی ایرسا بیک لاری
ایوی بوکشی کوب اولوغ ایسی قیلدی حالامونو
کونکلی اوسوب ترور مونکا ایل کون ولایت
بریب اوز فاشنگد اسلا مائیک (تیدی) اولمال
او تو زمک کنبلدیم انکا مائیک قلب ابردی
اول کشی کاناکشی قوشوب باغماغان ولایت ارغنه
بیاد کسل هر ندولا یترکیم باقدور سائیک بولسون
تیدی بوسوز حائضہ خوش کلوب اول تابین قیلغان
او تو زمک کشی قیات بولدا بینی قوشوب
قریم ولایت برله کورال ولاق ولایت لاریغ سلا
بیاردی شیبان خان حکایتی اول بورشد اعجاب
وغرایب اشکاری کوب ترور اول جلودی بویشی
برخصرو اید قلدون اول ایسی اول ابردیکم قریم ولا
تیداقیریری تیکان خداقرین برک قلعہ بار ترور ایردی
کیم انیک بزرگکی و مضبوطکی عالمدا مشهور ترور
ایردی نجہ آی لار قباب اور برش سالدیلار
الایکادی آخری حکم قلدیم اختتام دین مانگا انجہ
برمارساکم اواز قیلورانی برکا اورشدورونک
کیم

بیک لاری

دستورالامونو (دوشنا ماغان)

تجربہ

تابوت

کاینه اورن منک قیات یورلادی خوش

قریم خه کیفه ولایت لاریغ سلا بیلاردی

شیبانی خان بیک

خراقریب

تابوت

هرتاکم اوم از قیلور

طیبات لاریغ و جانق لاریغی

سراسر انک مانک بولوب

کوچلا رت بو بولدی

تیک و ایشور لاریغ اکر برایش

بولارده (طیبات لاریغ)

بیلدیکه بولار فرغانده بولدی بیلر حب حاج
قولار یغذوردی ایتولار که اول قلمه برانیک
قبایک اوستن ترور بیلر بولم غوغا
صدانی کو برک قیلدی قلمه نیک یانین چاقولار
سالدی تانک اتو کچه برکشی چاق چاقی بول
قیلدی قلمه حلالی لاری غوغا و صداهه
اوزین معلوم قیلد خبردار بولدی بول
بولماچ دروازغه اوزنی سالدی یلار قلمه حلالی
بوکروب دروازغه کلدی برجماعت بهادرلاری اول
بولغه یقین قیلد ترورلار ایردی اول بولدی
بوکروب چاق قلمه اوزلارین سالدی یلار قلمه
فی الدیلار قلمه فی کورکان رونق لاردی سوردی
هنوز اول بولیک صدوری بار ترور دیو یلار
سونک اولاق ولایت اوستنکا بوردی آسنه
فتح قیلدی اندین کو برک ولایت اوستنکا بوردی
کورال عظیم اولوغ ولایت رانیک اوستنکا بول
اورشد یلار عاقبت فتح قیلدی کورال فی بای حکت
قیلدی قلمه اوزلاری اندا و قات بولدی حلالیم کورال
پادشاهی انیک اولادی ترور شیخ احمد خان کجه

شکر بیلر

میش

چاق

صدور

کورال ولایت

اورنیک

دولت

صدور

یا شکر اولوب

کورال

بیلدیکه

یل

کشته بیلان چقیب و شش و لایقنه یور و یلار اول
سکر کشیک نرسه منیک او بکا اتم ترور دی
ایدی چون خان علیه الرحمه قراکولدی چقیب کنج کا
کلدی و او رکنج دی سزای چوققه کلدی ای تور لار
سزای چوققه بارشش بشکشی جمع بولدی چون
عیدل و ریاسی یقا سینه کلدی لار خبر ناید یلار کیم
هلاک و جان عظیم لشکر بیلان قلمروم دریا سیه ییلاک
کلا تور دیب بویقلان لشکر لاری عیدل بولوب
بارجه سی اتقان بیلد خانقده اید یلار هلاک و جان
اولوغ بادشاه ترور عظیم لشکری بار بزار کشی
ترور میراکا او ترور بوزب او رنخا غیر مصیبت
بولغای تبدی ای تور لار اول خانیک انش بر
قابسر قلغان ترور ایدی بعضی ای تور بر قابسر
تولغا ترور ایدی و بر قوی نیک شوقی جاخر ایدی
خان بولار نیک جوابین ایدی کیم من اوزرا عیدل و اوز
فکریم بیلدور کان کشی ایچاس ایدیم سز لار
منکا ایچای ترور سز لار جالا بوز کشفی قلغان
نیک قبه سیه ییلاک لایقنه قبه سی اوزا قلی بیلک
او مقام قپ قلاخه جاستور ایدی سز لار بیلان

نقشه اول

چوققه بوردی

کاهی
قرجین

0+20

بولغای

تولغا

تولغا منیک قبه سینه اوز تور
او مقام سیه ییلاک قلاخه جاستور ایدی سز لار بیلان

بر

ایدی سز لار بیلان بر سطر قیلای من بر ایشوقی
قالقان نیک باتو لایقنه قبه سی اوزا اوزا
اگر او منقه تورار بیلک کیم من بو یاغنی یاسار
خدای تقی منکا برور اگر او منقه تورم هر
سزیک ایچا بکوزون چقا عایین بوجا عسکاریم
اید یلار اگر او مقام تورم بزم سز کا جهت
بولالی آجا تر بار بیلک بیلار خان علیه الرحمه ایشوقی
فتی قلیقه الیب الله تعالی نه یاد قلیب کیم او تور
قبه نیک اوستین راست او مقام تور دی بوجا لایقنه
کو رو یلار اید یلار کو نکل لار دیج منک و شنبه
لاری کنا ریب بادجه مطیع و فرمان بردار
بولوب عیدل دریا سیه کوب قلمروم دریا سیه
بیالک هلاک و جان لشکر نیکا او ترور یور و یلار
اول بولین چقا کلار دی لار قلمروم دریا سندن
شاخه صولار جبار اول سوال نیک بار ستر بین
قویلیک دینار بار فقیر اصل لاری کور کور
من قریب چاق بیلار ایدیم سزای دریا دی
شاخه سوجینا سز ترور انیک و عظیم اولوغ
تبار سی بار بیلک نیک قرا اولاری نیکا جبار

سطلای

اگر بولار شنبه قبه سی اوزا اوزا اوزا

حالتی

جاق لار

بول اول سول و شنبه با شلا پیل کیم ایشوقی

تور و قلیک شنبه لاری بولور

قرجین

آزیدین نادر (آری)

(اول)

شروان طرفین عظیم کوره پیدا بولدی حانفہ خیر
کلتور و بلار کیم یا کئی نیک کردی پیدا اولدی
ایچ اوچی قرغنی بو قدر رتیب بویک لاریا بیدل
بولدیلا حان آئیدی من اول نیا کاسا بیل
سنلار مندا یق قرات تور نیکر خدای تعالی
نیک قدر رتیبی کور نیکر اگر باغ کلوب منی آلود
تیک بولسه سنلار منونیا قاجای سنلار
تیدی الارام قبول قلیب تور و دیار حان توبه
باشینه چیتدی از زحمتین سونیک اول طرف
شکر پیدا اولدی کوره کوره قول قول بولوب
کلورایر دیار حان کیم تیک کلامری حان معا بله
سیدال حبیب کاسلام یار جندال یال حبیب
تور و یار لشکرینک ایدی سونکی پیشینی
شکرینک اوچی قرغنی کورمانشی بولسه
اول اثنا تم حضرت حان اوچ کره سلاوس
یاغی غنه او بر و آت سلاوس یهون تبا دی
ایستاق ایما یس خدای تعالی قدرتی بولم شکر
بوزلدرن تقی طاجیه حان نیک بوجان کور و یار
ایر سا حان نیک سونکیندی آت سلاوس خج خج
کول

کورد
کورد
بوی تور و یار
بیلدیلا نیک قلیلا باشلا دیار

سونیک

سندا

تقی من سلاوس تقی

اوتور

چکیب
یتوشتدی

حالتنی

کول قلاب اولتور کانیل اولتور ووب
اولتور کاکا نین اسیر قلیب اطارین براغ
لاریا آوت قایتیلار اول تو شکان کتسه
لار دین سورر لار ایر دیلار سبز لار اول
تبا اوستن کی برکتی دین یونک قاجد نیکر
الار ایتور لار ایر دیلار شکیم اول برکتی
کیم تبا نیک اوستن چیتیب زور ایردی آتیک
ایکی اولوغ شکر باساب ترو ب ایردے
هر نجه کیم قلاب ایردک اول ایکی شکر نیک
چته کور و غیب ایردی برافدی بیال چکیب
تورغا نر اول جهند ایردی چول تبا واکه
کشی بزک اطا صالای ایکی عظیم لشکری بویلی
آت سلاوس خدای کیم برکوک اوستو جاکا
بقتیب کلا تورغان نیک بولدی اول جهندین
تور ایما یی قاجد و قایتیلار لاریا حضرت
حان نیک بو کرمانشی حلی ارا سندا مشهور
بولدی و بعض لار ایتور لار ایرلا کول حان بو
شکر نیک ایدی شکر باسلامی اولدی و هیچ
کشی آتیک او کانیل خبردار بولمادی اما حضرت

کوردور

اوستنا
لشکری بسیار تور و یار

اوچینی تقی قرغنی کورمانشی ایردک

نیک چند ایردی
اوگا نیدین

برایکی

لار

ایل نینگ رهاصیت لیتینی سورغیل

بر نینگ بولمیشیتمز لار اولونوب

قویغای

ایشی

قیدلی

ادکوی

اما حکایت بو خضر دایاد قلندی ایولار بر وقتده
توب خاندین ایلیجی کلدی بیک لاری اتفاقا قلیب
خان مذکور که ایدیلار بو براتدین کلکان ایلیجی
ترور مونو شک کوزدنجی بریشان سوز لای کور
ماکیل خان سلامت لنین سورغیل اوز که سوز
سوز لاماکیل تیدیلار بیدیلار سوز لای کور
کا اختیار نکلر یوقا ترور بزنیک بو نصیحت مری
اونو توب بریشان سوز لای کور ترور
ولیکن سوز لای کور کا تیب ثقالی مری نیک
استیغ برکشی کریب اول بیک نی توب
اولونور سوز لای کور بریشان سوز لای
باشلا ساکنز اول بیک نی توب سوز لای کور
اول حالده سوز لای کور بیک قلیغای سوز لای
ایست اول بیک قلیغای ایست لار آنک برکشی
اول ایردی با و ج و اول دیوانه لقی بولم ایشی
کیم بیک لار اتفاقا قلیب انکا ایستالار انی قبول
قلیب لار نیک سوز لای کور چقا س ایردی اول
جهتین اول سوز لای کور دیوانه لقی بولم ایشی
تیک لار اوز بیک خان علیه الرحمه ایست لار انکا

قبول

سوزین

بیل

دوست سلطان آتیک مار بیج لار نینگ آیتوب
ترور لار بولشکر باسلیب بار دی غصه سن فخته
بولوب ایکی آی دی سوز نیک اولدی تیب
ترور لار و الا علم چون و شت ولایتی بر که خان
مسلم بولدی اکثر کافر لار بیک مسلمان قلید
بعضی لار اوچ اوچ بل و بعضی لار اوچ لای آ
پادشاه لقی قلیدی ذیب ترور لار اندین سوز نیک
حق رجعت کا و اصل بولدی حضرت خاندین نیک مالک
یوقا رید مذکور بولوب ایردی صلیح خان نیک
ایکی اوعلی بار ایردی بری ساری تاق بوی توغان
ساری تاق انا سید برون سکزیاشن اوکوب
ایردی توغان هم بر که خان زمانه اولدی توغان
دین ایکی اوغول تالیب ایردی بونیک آتیه نوه منکی
بیا بر نیک آتیه نوه بونیک بونیک بونیک بونیک
اما توده منکی اگر چه بیک ایدی ولی بی عقل دیوانه
کشی ایردی صلیح خان موندین اوز که کشی
نماجدی بیک لار اتفاقا قلیب بیچاره لقی بولم
خان کور و لای کور توده منکی خان نیک موندین
خجایب و غریب سوز لای کور حکایت لاری بسیار ترور

سلطان نیک و لای کور

یکیت بقیه ایردی

حاجایت

دوستانک غنایان دعا قیلور بوس ناز بو طریقه
دعا قیلنکیم باری خدا یا منیک دشممنی
بیک سز قیلغل و تقی بیکان لار نیک هم نیک
ایماناس قیلغل دعا قیلنکیم تیرا بیکاندر اگر کش
ایرادی بیکان لار نیک سوزیکا ایمکای اول بیکان
بیکانک ترور آنیک تعاوت یوقتر و در پر
ایماندور انصاف ناکلاسی یا ایلچی کا کور نوش
برو بلار حال نیک سلامتی سوز دیار
وایل کون نیک رفاهیت لیتنی سوز دیار
نغاندن سونک سوز دیکیم سونک ایلد سچکان
کوب بولور می تیدی اول بی بی نوب اولور دعا
کشی کور دیکیم بریش سوز لای با مشلا دی
بی بی ناری حال ایلچی کا ایدی سندن پنه هم وز
سوزار ایدیم و لیکن کمار تا ترور لار نیک بیک لار
خاکل ایلچی فی الب قیلنکیم بلار تقی اطون برب
اوز اندیلار ایلچی قایتوب اوز بادشاهی خدمتینه
کلر یار اول خان سوز دیکیم فردا شمر خانی چوکی
کوردونک نه قودلوی کشی ترور تیدی ایرت
ایلچی ایدی برکت ایدی کور نش قیلدیم اوز که کورا

تیلنکا

سوز

ایندی سوز بولور
اندین سوز نه سوز دیکیم
سوز نیک ایلد بیک کور بولور
ایندی سوز کوب یشار

آیا تدریبه

بیلادیم

بیلادیم اول کور نوشده سوز نیک سلامتی بیلنک
تقی ایل نیک رفاهیت لیتنی سوز دیار یا سوز دیکیم
سوز نیک ایلد سچکان کوب بولور مو ایدیم بیکوب
بولور تیدیم اندین سونک ایدی کیم یا سوز سوزار
ایر دیم و لیکن ترور لار تیدی اندین سونک
بیک لاری فی حال خوب قایتد بلار من هم قایتدیم
خان فی کور کایم هم او شال بولدی بو خان
تقی بیک لار برله بوسوز کا فکر قیلد بلار ایدیلار
بعو کور بولور کایم ایلچی نیک ایلچی کیم بارجه
حلالین بولور دین رفاهیت نه لور تقی سچکان
ننه هم سوز علان ایمان ایمان اندین بارجه غن
زیان بیکار ایلدی بجه فکر قیلد بلار بار تا ترور
تیکانی نه معنی ایمانی بلار دین بر حکایت
اول ایر دیکیم برکه اوزی قور یا سونک چا چریک
اطلا ب ایدی چریک دین که قیتدی دیوانه
لغی غالب اولدی آنیک عادی اول ایر دیکیم
گاه دیوانه لغی غالب بولور ایدی ایلچی سوز
سوز لا شماس ایدی و ایلچی کشی نیک سوز یکا
النفات قیلما س ایدی بوج کا کلیم ترور بلار

ایله

بیلنک

اولا بشن کون اول بر دین اطلایا دی چریک
نیک از وئی توکاندی احوال لاری خراب بولدی
بیک لاری کنکاشن قیلدیلا رتقی ایدیلار بو حال ضعیفه
سنی او نو توب ایدی بریلان یوزلی بیکت ننه
ضعیفه صوربتیه باب برافا کورساک بولدیلا ضعیفه
سی خاطرینه توشوب ایدی برنیک ایدو اجم مونک
نک کشی بار ایدی ننه حال اطلایا بیلادی
بعضی لار بو حکایت فی بر نورلوق قیج راک
ایتور لایما سب کور مد بیک بو دفترم بشکالی چو
ایلا که سالدی ایکی کون دین سونک عیدیل وریا ننه
قرا عینقه کلدی فاسیدایکی چورسی قالیپ اودی
دریانی باسوخچاق نوز لاتی نیک توپان یانیدین
کچدیلا رتقی یوسفوچاق نوز لاتی نیک بک تانیک
برنیک باغی بار نرور هر کشی که عیدیل دریاسیدین
یوسفوچاق یقیندین بک بایق دریاسیدین
اول تاغ بر کون نکا یقین بر بوشی نیک یانیدین فلک
نرور حای که عیدیل دریاسین کچیب ایلادی
کور دیک بو تاغ اچ فلکس بر ایکی کرت عقیبت
بره تی ایدی سن اود بارمن یارمن نیک ایلدی

یلاک

۷
لاجه تیب اطلایا دی نرور
تقی بر اولان بکتنی ضعیفه صوربتیه
باساک کورسه تدیر ایسه کورلار
ضعیفه سی خاطرینه کلدی

نک تاغی

بیک تبا

بره

فی حال

بیکت

اول دی تیکلار و قشقه

ایلیغ من او ککانه دین سوونک انکا حاکم مالاسور
لاریب قریزات ایلیغ منی اوز سلیپ بارجه سین
قودی اتمه سی توغول منی اتم اولور دایر لارا اما بعضی
لارا ایور لار توغول اوز خسته لیقدن اولدی کلین
بیالین ایلیغ توغول نیک برضیفه س بار ایدی کور لوک ایردی
توغول او ککنه بر خیزد بولدر کور دیکلی تو ققانه
حان او علی جهت قریزاتش لاریب قریزاترور برجه
کشی بلان باجروب چوکس مانغیفه بیار دی
اوز نیک حان مشهور او علان ترور از فر صیدین
سوونک کلین بیالین منی حان الدی انی بسیار
سوار ایدی بو ضیفه لاریب منی بل چکی ایور لار
حان نیک عمری تو ققان با سباب ایدی سکن
بل حان لواندی بعضی ایور لار بیکری باشی
حان بولدی یقین بل حان لوان طکر سر لار
چون آخر عمری یقین کلدی الفقه اوزیدن سوونک
حان بولسون تیب ساقلان اوزیدن بوزو
اولدر پس معلوم شرور کیم بر دی بر او علی
بولغای مندی سوونک انکا حان لوان مکلان سور
تیب اوز تراور عین تمام قرغان بولغای منی اوزی

توضیه لاریب

توضیه لاریب
توضیه لاریب
توضیه لاریب

بردی ایدی موخه دین بروکشی بو قق منی حان
قلیب ایدینک سبزلار اتم قباله یازمن هم قبالیم
امدی اینم شو کر بو چاکلی اوسدر منم کو نکلام خوش
سبزلار که اینم فی حان طلیک تیب اوزی حان لکان
چقیدی بک لار اتم بوسوزین خوش حال بولوب
ایلیسی مونکه تجور فی حان کومار دی تحکامونکه شومو
حان بسیار عاد اوصافه عاقل پادشاه ایردی انیک
شیک زحانید ایل کون بسیار فامیت و ابولد لار
آنیک بخش لیقدن کو لوک آط بر دیلار انداغ که
مونکه تجور کو لوک حان مشهور ترور ایور لار اولان
اوج بل حان لی قلدی اندین سوونک و حات بولدر
اندین ابکی او علی قالدی بر نیک آتی تو ققانه بر نیک
انی توغول ایدی اتمه سی او ککانه دین سوونک تو ققانه
حان بولدی بو تو ققانه حان بسیار اولوغ پادشاه
ایر دی صلیح او علان لاریب منی مقابله سدا
پادشاه آزد بولدی ایور لار اول طریق معظم شولانی
بار ایدی اطدی صلیح دین قریزات اوز که جانور
دین با سقا هر کون تو ققان قبان سولانی بنار
ایر دی سوونک بر او علی بار ایدی ایل بسیار

آت

لیقدن

سبزیه

ایلیک

ایلیک
ایلیک

ایلیغ

چونیک برله آفرع بیکاییتس باو اوغل تی او و بون
بورون او کای انیک نه تورکک محبتی و ندامت
و ندامت بولغای بوقصه و ح حسته بولوب
حسته یعنی اوزاقا چکدی برکون تو شکد ایاتیب
اولیان بویان اغشاب آه اوردی کلین بیا
لین بیکه نه جهندی به طاق لیق بولانور
سزاندی سز دایم حسته بولور ابر و نکز نورق
به طاق لیق قیلماز ابر و نکز بول بونکی به
طاق لیق بولاس بونیدر حان ایدی کیم
چونکی بی طاق بولایم سوز او غلوم این بیا
حان این تیللا سوز تیب اوز او رو غم فی غم
قریم او غلوم نیک اشی هم اول طریقه بولور
اوز و مکام اولم یقین کلدی بور نوم یان کشیکا
نوشه ترور تیدی ابر سا کلین بیالین ایدی
سز نیک یار لی قینکز دیا اشی را
برایش قلیب مروض اگر کما
همنه با غشلا سا کز ایما
بی تب ه خات
فی ها

قوتوب

چونیک

تلا

لیغیکیز

بیالیه

قیات

سجوت

یت

اوماقلی

ترا

نوتین

اول نوردر

مرکش
کتاب فی الفیض و البرق و نور و بومرانی و غلغلی و غیره

بیرالی
ایک دن مولو نکو زکابرا نے کو نکو نکو کا نہ بنو سا نے فیکو

موفای مونت اورجون پیرا الیز وین آلفریس و لارین

[illegible]

شادمان
مکمل و تمام شد که آنست سرودی نغمه و طالع

پیش میانی

وہی ہے جس نے ان کو پتہ دیا کہ ان کے پاس کیا ہے

کتابخانه عمومی

سرمایه های مردم اوسیم از علی غور علی بن ابی

بیگم حاجی حسن پات پتالور سو ملا راو نشہ عالمی اور

خلافتی بارہ سے الاریک درویش پیر پیر پیر پیر

کیم بودار و شبنم و کمال کوئی لاری بودار و شبنم

بورد مراقبہ ہوئے ہوئے عیال کے لئے لاریں

[illegible]

انہی کا نوشتہ ہائے تورات کے کوہ چوچ

باعتبار شرف و غایت و کمال و کبریا

پس قالانی کی قاعدہ سے اول ایسے ویکم ہاؤنڈ

6. ; *Staphylinus* *inf.*

900

(1) III. ак; вспомогательное слова

باب اول دی فی حق یونانی دی القصد بواجب حق

یو غاغان دولت خان ننگ ضعف لار په الپ ایل کوته

تجارت اور کاشتکاری اور دیہات آبادی

مادر خان سیکار حضرت اور یک خان نے اس فراموشی

آلت کلید دار خندانید ملا که طایفه اولی تو توفیق

خانم دایه تقی با درج ابر کونای از کاسه فیضی

تف دو خردم سوار بر شمشان غمناک و دل شکستگان

فراهم کند که فی اشرف فلسفای مولود فغان استنای

اندری موئی که نفوذ فضا است کوکب کو حلقه که گشته اری

حالا و تمام خلاصه انکساره که در این کتاب است و در این کتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

اینکه راست که اکاء، هر صایر له اوز و منی الخا

نکته: از آنکه در مسندک به اشک خاطر خمر استوار است

سازمان تهیه و توزیع مواد غذایی و دارو

موقعه را که روی آلهه بسیار در مدار تقوید است و از امامین

خواهر منم که مشغول به تاسیس این دیوانه گشتی

آپ کا ہر دور ہر لمحہ ہر آن و ہر بینا

شکوه و غم و در کمال اندوه و غم

امری اور ننگہ کا اوٹھنا کر خانہ دلوت دیورسن

۱۲۸

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

[illegible]

تذكر الورد الى

ایلیز m. e. ١٥٠, ٢٥٣

پرو و شمشاد

آلہا

پیشکش

مقور لاب

Ch. 10. 10. 10. 10.

نائب

۵۶۱۷

Crabbe

میر لیک میر سیکر دیک جگر تر انا کتو

قالہ

یو با آشنی قور قوغه کنز دوروب فریاد

Can you

کوه کوه
 با اولوغ
 با اولوغ لاری او کماندا کون کوره قوعلاری کلیل
 رله کلیل
 اوج کوه جو جوتیب فریاد قلیلین توتار ایلار ایردی
 یاسد
 اولوغ خانغ ده
 اولوغ خانغ ده
 اوزبک خان بیک لاری بیان تاک آما سدرین
 بود سراق کوجو بابو دیلا هر بر قورقوهر
 کان کیش بولار شیک الیدن کب اوتار ایدی
 تقی ایدر ایدر دیکم جو تیکل نفی ج تیکل برکوه است
 هیردی بروای قیلما دیل ایلک کورت ییاقینا است
 اوتار داقیات استای ایدر کیم نیشکانک بولور
 اول کیش ایدکیم من ایتیم ساک غیسون جوره
 آشکارای سن سونکو ساین بیدی قیات استای بولور
 سوزی بارین بلیب آرنجا بارای تی ویدکیم کما شغل
 کیم بولور سوزی بولور اهل ایدکیم بولور قورقوهر
 بیک لاری بله اتفاق قیلما ایدکیم سولار بارین اوده
 الار اشکیکا قوشوب ایدک کوه جوتیب باغینا غانین
 سونک الاز قول و سونک لاری فرخان بولور
 اکر سولار بولور جوتیب ایدکیم بولور قورقوهر
 بولور بولور بولور بولور
 دوباره

کری و کرود

Cal

اولوئغ طانغ ۵۰

بر اوق / دوق / سورات گشتی بولار
التفديع / كيباب اوتار ايردي

منك آتم

فیض و کیمیا شریک

من لار با ریب اور دالار ایشیکها قوشون
ایکی کرات جو جوتیب یا سلفا و دین
منوئک اور قول قیسی اتیب سین لاری
فرماقت بود لار اگر من لار بر کرات
جوتیباج او سقیکا یوزوب قول

ایک باغی ایل شورو آنی آلبوب بولار نه اوز خالیف

سلطان

خوبدی صابین خان سلطان بولار تپلار بده بولور

الاطاغ کی

ایده بدیت شورو لار تی الاطایف حکم باغی این بر دی

اول شورو شورو اوز یک اراستند ایتور لار استایف

اوزم جنب الاطایف بردی بولار معنی بولدی تیره جوش

خان حدکه ز علی الوطی اولوغ بادشاه ایددی

برنج بیل بادشاه لیلی قیلا ندین سوکک الله تعالی عناه

بولوب مسلمان بولدی اوز یک ایلنه هم مسلمان قیلا

اوز یک خان مسلمان بولغان چکانه بی سبب اسلاری

اول ابو دیکم اول زحاکه اولوغ وئی لار بندین توش

ویکا الله تگانه دین الهام بولدی کم سیر لار بابیک

نه مسلمان لیلی آغوش قیلا ندین لار تی الله تعالی عناه

ایله بولور یک خان ایشیک کلب قولایک تاشیده

اولتورک حنوج بولدی بولار دناغ روایت قیلا لار کم

سیر لار برله کافر کاهنلار خاتنه لیلی کرامت ظاهر

ایشب ایدر دیلا جهوانی نوستو عانلار نه طیار قیلا لار

بیر بال اوزی جهوانی غه خو بو لور ایدر دی یوستو خاتنه کوز

بیر بال اوزی جهوانی غه خو بو لور ایدر دی یوستو خاتنه کوز

خوبدی لور ایدر دی و دوستو خاتنه کوز

ایر دی و دوستو خاتنه کوز

کشتی کاهنلار ایدر دی

باغی

اوروم چشیش آلاطایف حکم
منگ ایدر دی تیرلار

خاتنیک قولورک تاشیده
(قورقوریک تاشیده ۶۹)

خاتنیک چلیسی غه سچا قلی
بال کیلتوروب قویار ایدر دی لار
جو رخانی و دوستو خاتنه کوز
قیلا لور ایدر دی لار بال اوزی جو خاتنه
خوبدی لور ایدر دی و دوستو خاتنه کوز
ایر دی و دوستو خاتنه کوز
کشتی کاهنلار ایدر دی

написан рукописом
ташкентской
ошанов, репродуцирован

کار

خان کتوروب کونار پختند اولتور ند بولار حکایت

اوز یک خان علی جه حضرت خان کیم ختند اولتور

ایل کو قور ایدر نابادین سوکک بولدی خان یک اوزکا

انادین بیتی اوغلی یک اوغلان لارینی جولا ندیکتور دی

انادین سیر لاری انا اوغلی ایاس چو ایدر دیکتور

کیتا قول نوکر بولوب انکا مطیع سیر لار دین بر

یکو خالق تلا شساکلوت بولاس مو ایدر دی بندی

چون سیر لار قراکش قولوغین نوکر لیک قول قیلا

ایترن هم سیر لار نه قراکش قوشون بر این شب

قهر قلیب نوکری و ایل کونلاری برله باره س

جات استایف سیر غال قیلا مر بسس بو قاریده

توقیب برله نوکر قلیب ایدرک چون شیان خان

قیلا لار جاییب غیلر بابیک لایند الیب بردی اول جه دین

اوک اوغلانلاری و نه لری باره خلا بقا قشند غرت و حرم

لیک ایدر دیلا جه حضرت خان که بو اوغلانلار نه قهر قلیب

استایف کم قشون بردی استایف تی شیان خان

اوغلانلار لاری یک جه قین قلیب بیراک بد قراکی

سک

سک

سک

سک

سک

طوغات اون تی

یوکلر کی برکات سوز کور

جون

باغی لار آجیب

قوشون

جولا تب

Tham Ky Lander

لور ایردی تو مستوغان قوبوب ^{تو مستوغان} قوبوب
ایردی خان ایچیب هر کشفه کاشانت قیلد تو مستوغان
اوزی اول کشفه کاشانت ایردی بوس حوکانلار
خان اولدی کاشانغ بلیب یانلارنده یارنداش اولور و ب
اغان اکرام قیلور ایردی اچا کوکله بولار کلب منوج
بولوب اولور دیلار کوندا که خان جمل اراست قلدی
شیخ لار کلب یاننده اولتور دیلار کوندا که کلب
سیانده کلبور دیلار حوات تو مستوغان کلبور
قوبولور بر جیل حدت اون کم نه بال کوندا که کلبور
قوبولور ایردی نه تو مستوغان سوز لور ایردی خان
بوشیخ لار بقا ایدر کم نه جهت دین بوبال موطن کلبور
تور شیخ ایدی غالب بوباقون غیری کلبور و بولور
نیک خلایق تور بیدر خان حکم قیلد کم قورقور دین
یور و ب استا کلبور لار قورقور دین ایب کلبور لار
حلام جقوب قورقور دین باقی لار ار سه کوردیلا
قورقور دینک باشینک او زکاه و تبلیغ کلبور باشینک
سالیب اولتور ایردی دیلار حلام لار کیم سوز
کشفه لار

یا تا شا اولتور و ب

اولتور و ب

یوانده بی ییلا بال

قورقور دینک باشینک

قورقور دین
باشینک قوبور

کشفه لار تور و سوز بولور ایردیلا خان قاشیفه ایب یان
هر غیل کشفه ایکانغیل اندا ایکانغیل بندیلار حلام
خان قاشیفه ایب کلبور خان نک کوردیلا
نوشته چورقور هدایت بیدر الله شمع خان نک کولف
منور قلیب ایردی بولار سوز کوردیلا هر شیخ
کونکله بیدر بولدی سوز دیک سوز لار کلبور
تور و سوز و سوز ایستکایور و سوز ایردیلا
تور و سوز ایستکایور و سوز ایردیلا
سوز قلیب ایستکایور و سوز ایردیلا
فریاد قیلدیلا راکیم بولار بجان کلبور بولور و لار
سوز لار حلام کاشانغیلا اولتور و ب کور
بیدر خان ایستکایور و سوز ایردیلا
دور و سوز سوز لار نیک ایچ قاشیفه دین بر و ام
یوق تور و سوز قاشیفه دینک حرام بولور
بره بولور دین اگر بولار نک دین حق بولور
سوز لار نک کوردیلا ایستکایور و سوز
بولوب حلام قالدی بولار دین ایستکایور

میل و محبتی

کشفه لار

بر و ام

جیب

لا تخرج است کیس

ساجیه نه بیان اینکا کیدی تنه آله یاد بره
نلقین باشلاب تنور طریفه منوج بولد سانیو
لار بابا نیت نکلاری اوزا قویوب جیه نیت کوزلار
یئنه بن جصیب ایردی بو حالنه باره کوردیلار
حالت برله بو تنور غه کوردی بر قوی تنه کلنور
تنور غه اسدی لار اغرنه بر کتدی لار ایدر کلدی کا
هنار قصه سیه کاهنلار سنه تنور تنور برینه
چوب تنور غه سالدیلار همین کیم تو شکاج کوی
باشیله بولوب یالنه اغرنه بن جقار ایددی بو حالنه
جان باشیله باره خلا بق کوردیلار ایدر سا کونکلا
کافر یقین دین اولی اوزلوب مسلمانلیق غه میل
تمام قیلدی لار تنه بابا نیت نلقین اینفان آوازی
تنور دین منصل کلور ایدر دس قوت اینه بشدر
خلد انتور نیت اغرنه ایدر یاز بابا مبارک بوزلار دین
تر لار نه سوت کاج ایدر یی نا اشفوق نیت اکر نین
توقف قیلسا نکلر ایردی اینتم تمام بولباردی
تنور دین چوقی کوردیلار که جیه جوغ بیک قویل

جیب

صورت دین بر سینی

یالنی تنور نیت

ایتعانت

ای

جوغ شکین

لب

چهار نیت

جان

کله

سور کاج

سز لار نیک اینکین معطل نرور سز لار سوز ایشیک
قایسیک نیک دینه حق بوسا من اکانایج بدو من
اندیل سونک بولایک جماعت بر بریسه بیلد جیگاتو
شدیلار کوب غوغا جدل قیلشدر عاقبت اکلار
قرار بردیلار کیم ایکه تنور قاز غایلا هر بریسه اوون
عبد با سوک سکول ییل قیزدر غایلا بو تنور غه سا
لار دین بر کشته کیر کای هر قایسی کویای جیسی انک دینی
حق بر لدر ریتب قرار بردیلار تا سکلده ایکه الوغ
تنور فاندورده یلا سول سکول له و تنور لار
یاقیت قیزدور دیلار بریسه سا لار کای
قیل دیلار بریسه مسلمانا غه یقین قیلدی لار
جوغ بریسه برله مراده قیلشدر لار که قایسی کیر
جیز بولار نیک بریسه بابا نیت کاس دیر ایدیلار تمام
اعصابی نیت نوک بابا نیت ایدر اول ایدر کاجات
بریکون کرابن پندرسر منکاهیت نو تو نکلر
بوغر نیتق انک حقیقه فاقه او تو دیلار اول حال
منکار جیه جوغ قیلنر جیه جوغ قیلدی لار ایدر

صورت دین

تار دور دیلار

تیز دور دیلار

بوغر لار بریسه بر لار ایت

با سیت

حق نه

ساجیه

درخت

موسیر سویت

قیزینه

ایکینه و غلامین

دیکم

باریدی بود بخت آنکه عشق بولد بر تو کرام
فراری قلمای بنیر بر علی لاریدین کور و یکم برکم ایبر
نکستی آنیک بوی جان صاحب اول سوغویا اوزر کاکایدور
سوغویا لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
ایم بر سوغویا لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
اول اقبیری بولغاندر بیکوزیرله بارور قیغیرنه آتور
بنیر علی لاریدین خان قهره داشت قیلدی یارایم کیم بولم
بودن مغلط بران مسلمان سوردی بر آنیک غرضه نیای
طاهرینه حکم قیلدی موبک غرضه خود قیغیرنه بولغاندر
و حالاکافر بولدی و قیغیرنه آدی بنیر لاریدین کافر حکمینه
قوروف بولکون باکشا اسلام سترور سترکه واجب
تورکم مسلمان لاریدین بولکافر غرضه دفع قیلدی
دیب اینور لاریدین خان نمازد بکیرنه اوقوب سحر اولتور
ایدیکم بر غرضه شمسکلی فی الحال عالم لاریدین بول
سترلار بولکون کانه اینور لاریدین سترلار لاریدین بول
کاواج تورو بکافر قی مسلمانلار با بنیرین دفع قیلدی
ستر بولکون غرضه شمسکلی سحرین قیغیرنه بولکافر غرضه

Sulu

ایردی آتایا بیک خدای بولدی بیک قدره بره بر تو ک
کویا ایدر ایدر دروغ خان بولدی بیک قدره بره بر تو ک
ایر سانی لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
بولدی بر لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
اوز بیک خان بولدی بولوب ایبر بر لاریدین لاریدین سوغویا
بولوب کافر بولدی لاریدین بولوب اوزر بیک خان بولدی بولوب
بولدی لاریدین نار و اوزر بیک طایفه بولدی بیک طایفه بولدی
بعضی ارایتور لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
رجیک او اصل بولدی انا انا انا انا انا انا انا انا انا انا
جانبک خان علی ایدر چون حضرت خان بولدی بولدی
و اصل بولدی اوزر بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی
سکینه خان اولدی لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور لاریدین لاریدین
و صاحب ایدر دروغ خان بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی
رو بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی بولدی
سکینه خان اولدی لاریدین لاریدین سوغویا اوزر کاکایدور
آنیک قصد بولدی اوزر بیک طایفه بولدی بیک طایفه بولدی

کویا بیک قدره

بولوب

۷۱۲

دشت ولایتدا اولار
سکینه خان اولدی و صاحب ایدر دروغ خان
سکینه خان اولدی و صاحب ایدر دروغ خان
سکینه خان اولدی و صاحب ایدر دروغ خان

باری

سرای و لایقند خاقانی را بود ز جویان موقوف به تسونیک

التَّيْبَة

وکیفان افکار نے تہذیب آفاقی حال بولار نے اولتور

برای تحقیق او سارموس

عن أبيه

三

(1) состорившись

ای که راستین آنجا ساء انداختی و بتو سرالیه هر تکرار
بزیارینه چای آید ای سالی بار هر چه بود سوسو نه مقول
کوب سوسو شرط قیلدر چون نماز شام بقیان بودی
ارسانوغای مکرر کتک مجلسین قایتب اظهارندی
بواغلا نلار هم برکا اظهار ندر کورد یلا که کوندکرتک
ایستاد چو سوسو طوطی سوسو او زجاجه بولوب ابردی کوندن
که کور نشیدین قیتب او یکا بار عوچه او بنای کولابار
ابودی بو کون هیچ کشیک سوزاون قضا به اتفاق بارور
ایردی لایه بولار یکا بار و دیو یولینه قیلدر اراسا فرانکو
قوت بولدر نه حال حال و لب اظهارین بقیب حبسوطا خلا
دیار نوغانتم کتاهم نه تروکم مونداغ قیلدر و سوسو
اچمد کور ایدین سندی بر سوسو الی اگر راستین انبیا کتک
بزرک بره اتفاق قلسا کتک سینه خان کور سالی نه عید
و خاشط قیلدی کتک نو کچی لیکنگ دین بو یون تو عیای
بزرک راستین انبیا کتک تحقیق بیک کتک سینه بو یون التور
بزرک راستین انبیا کتک سوسو کتک خود ایدین راستین
ایستاد چو سوسو طوطی سوسو او زجاجه بولوب ابردی کوندن
که کور نشیدین قیتب او یکا بار عوچه او بنای کولابار
ابودی بو کون هیچ کشیک سوزاون قضا به اتفاق بارور
ایردی لایه بولار یکا بار و دیو یولینه قیلدر اراسا فرانکو
قوت بولدر نه حال حال و لب اظهارین بقیب حبسوطا خلا
دیار نوغانتم کتاهم نه تروکم مونداغ قیلدر و سوسو
اچمد کور ایدین سندی بر سوسو الی اگر راستین انبیا کتک
بزرک بره اتفاق قلسا کتک سینه خان کور سالی نه عید
و خاشط قیلدی کتک نو کچی لیکنگ دین بو یون تو عیای

یا زوجه

حبلا و لای

نوغای مکرر آیدی

بر سوسو سوزالی

ایستاد چو سوسو طوطی سوسو او زجاجه بولوب ابردی کوندن
که کور نشیدین قیتب او یکا بار عوچه او بنای کولابار
ابودی بو کون هیچ کشیک سوزاون قضا به اتفاق بارور
ایردی لایه بولار یکا بار و دیو یولینه قیلدر اراسا فرانکو
قوت بولدر نه حال حال و لب اظهارین بقیب حبسوطا خلا
دیار نوغانتم کتاهم نه تروکم مونداغ قیلدر و سوسو
اچمد کور ایدین سندی بر سوسو الی اگر راستین انبیا کتک
بزرک بره اتفاق قلسا کتک سینه خان کور سالی نه عید
و خاشط قیلدی کتک نو کچی لیکنگ دین بو یون تو عیای

تیکام

تولاهامانا

اولا سوزا

آت فی

آیدیش

celibacy

ایسی

Am. Mus. Nat. Hist.

تاغادای

کشته چو لاری سوزلار و بیار و کاه فانی دانی کشنی لاری و فیک
 من اوز کجا بولاین بدی ما خلاسی کور نو شکاکم بار دینار
 اول استغان به زغانی جرباب الدیار بر زمانین سونک
 بولار سوزلای کشنی کلفی بولار هم بر غلاینب کلیب
 اوردیلار باره سیر و رب استکدن کرکاج قول نهرانی
 لار نو غار تنکر بو غایبد توری با ما سنا اولنور ابهر دی
 فی لال سببا افاج باشنی کسدر هریده باشیبه سنجاب
 آب جقد لاری جردن لاری او کاشیکا اولوم یوق ترور
 سیرنیک یرنیکزدن بتراناک تبویا برنده قرانجا دین
 سونک زغانی اف کینه کالیب بر جالافا برده خان کور
 دیلار پس شکفار او غلی خضر خان برده قرانوغای کسری
 ایزده خان بولدیلار خضر خان سر اسحق خان بولدیلار
 قرانوغا سیر و پند سول ایزده خان بولدر
 کلدی بینه خضر خان کاه کاه اول اول خلد که نادر غلی
 بیگ خضر خان غی جرباب او کاسالده استور بیگ سببانه قرانوغا
 ترانیم خانف تکر میل قیدر خان نیک الو غی میل باره برده
 اول ارضی بوددی ایدر اول اوزیک کاجان بیکر اختیار
 دراکمان کشنی ترور سن بر تونده او سکان کشنی سن
 سندین سین بهار لایعلی تدمر انیک سوزینه کرکاج

عصر لادنی چر لاقوم

1955

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خلق یریک یریدہ قرآن بغانہ

حضرت سرایه
قاراقویتی سرده

سوی تختہ کہ خا قیدر
و ر یک خان بل لاجانی کب خانہ میں قالہ
التوب ترمی او و کا سالوی

بیم خفر خان غنی حراب اور کا سالد ابتر بیم سنا پنے قراغا بو یاری
نرایم خانہ نکر بیل قیدر خان نک الوغ بیل بار پر می وی قوتلو

تبا

بن

لقد بولدی حرکتی هم طرفین باش کو ماردی سرای
شهری بولدی ایل نیک کو به قریم ولایتی قیات هلی
مهای قاسم بولدی بوسوز موندانم بولدی ویک
قرانوغای حاکمیه کا کلالی قرانوغای اوچیل
بولدی پادشاه قیلسر کستان ولایتی حکم
قیلورایم در اوج بل دین سونیک وفات بولدی
ایندی توغلی تجور تیکان خان بولدی قیلسر سلاطین خضر
دوست سلطان دفتر پدایت ایردی بو توغلی
تجور اولوغ پادشاه بولدی سمرقند و خوارزم
حکم قیلورایم دی امامت پادشاه خلق معلوم ایم
ماس اندین سونیک بادیق اوغلان اوغلان
اورس خان بولدی بو اور و سرخان اولوغ
پادشاه ایردی تر کستان ولایتی حکم قیلورایم
توخه مشران بید نور قو توکو خان اول حمله کم خان
تنگا بدور ایردی بو خان کور نیک خذمیدم
بولورایم دیلار چون غایت ازلی برله پادشاه
بق توغلی خان اوغلان کور نیک خذمیدم بید ایردی
خانک نو کا لای نقی اوکا خلا بقلایم اختیار
بو اوغلان مذکور کامل ایردی پادشاه بولدی مین مذکور

ولایت لار نه

سلطان داتی دفتر

بادیق اوغلان اوغلی اورس

مذکور نیک

مائل

(1) 3046 on Cumhuriyetin 1. Tercümesi
M. A. İsmailoğlu tarafından
Tercüme.

طریق

لقد بولدی حرکتی لاریدین هم سان بولدی
بیکم دین بوزا بوزا بولدی بولادی ان حسین خضر
بیکم دی ایدی اول ضیفه شیطان بولدی کرب موک
هرگا تر قیلسر بوزا بوزا بولدی ووی کرمان بولدی
سمن اگر نیک باش بولوب نو توکو نیک او سنی
بولورایم دیک بولدی ول هم اجین لیک کینه ایردی منت
علیم توغلی ان حسین خورزم لشکرین تمام الفات
ان کوکا باریب خان مذکور سلطان کور نیک سرای
ولایتی او سنی بولدی اویش بولدی بانه چی
جند بیک قولیف توغلی بیکم کوکا مازدروب
اوغلی مضبوط قیلسر لایق ایلک ایرخان یک سانیف
قابویم دیلار بولیک اطعرا بنی البت حاجب تاغلا
جقور لار نه اور ایردی تا بیکم حلاک بولدی اوغلی
کم ایتور لایق اوغلی بیکم خضر اولتور دی کیفیتی
بولورایم خضر خان کور نیک نوبت سرای تخت خان
بولدی بول بولیم پادشاه بولدی برویت آتلیخ
بحان اوغلی بار ایردی اما سنی خان لایق خضر خان
خان لایق اولتور بولدی اوغلی خان بولدی ایلک اوچ
جکادیم انی اولتور دیلار هم اندین سونیک بولدی
لقد

هت تو سنان

امک

آر بانی

بوروت

تاشا یسته

اورای کردانه بولدی
ردی کردانه بولدی

اوستونکا

یکلیب باش سالیفه

قو یا بولدی

یات

کو مال

کون سیا ورایم دی سپر بیک بقال کو مال تو را بودی
اوروک بنمود مذکور دهر زادن سونراق کلور اوردی ناله
سپر بیک بقال سپر کوزی تو شدی فاسنی تو بیده
کورو بیک تو بلا بیک تو ایک بیکت سودن جقب فرو
توبان تو سوب ای تو کولوب فالترای بانیب اوردی
کوکبدا ایدیکم موگا کا خود برایش تو شان کشته
نور و ریب یور و ریب مزایک سوکنند بن بنی ایردی
مزایک عایتیک لاله جان بر نفی برله خذتیک
قیلب کلیب ایردیچ اسان امان ایل اچیکا
ایندیکنز اورد اغه یقان کله بکنر حلقه کوروش
کلور کنی من ایما سن منی ایما تیب ایکت شکلی
سرخه موندین اوق اوم اساسم بولغانی تویدی
ایر سال اول مزایم اجازت بردی قاتیب بیانی
یرکا ایلدین یراق راق دا اوزی بیاق بود
اول کشتیک قاتیبغه کلدی کوردیکم بوکولوب بوز
توبان فالترای یا نور ایردی یا قیده بقال بارایه بار
ایردی بوسوردیکه نه کنشی سن ایردی نه سوار سن
منه هر اسلکه قول ترور من بوا بیکلک کور ایردی
(نیک کورام و من اینک ایفل آیدی من توقمش اولان

سویق

س

بر ملاک ترکیب کیمکان یکیت

أویج . ۵۵۵

امکان بیک

اشتب تو قمش اولان مذکور که قصد قیلور
خطای بابا علی بیجان حاجی ترخان بیک اولوغ بیک
قوناب کشی سی ایردی خان مذکور اولما نذین
سونیک مک طواف قیلوب خلن حاجی بولوب کلکاندین
آندیسه
سویق حضرت سلطان کیر بعد مرحوم مقفور
طاب الدنراه وجعل الجنة مشواه سلطان غازی
سلطان خذمتلار نه کلدی جو نه حضرت سلطان
مفقور قاری سوز کا بسیار فایل ایردیلا کرم توقمش
خانسی اویس خان جیفار غا ندور ترلار اول نه
طریقه بولما ندور ریب سوردی ایردی حاجی
مذکور بو طریقه حکایت قیلور ملار فقیرلار دین آشتب
نرومن ایدی اول محمد اکم اورو سن خان
توقمش اولان کا قصد قیلور بولدی اندین بورلاق
کلانیش قوبهان اوغلی درویشک میر زانی جضای
بولما لاریه ایلی باریب ترور ایردی کشتین
اوروک کمر کا قوشوب کوناب تیب ایلی باریب ایردی
بولار قاتیب کلکجه کوزیک آخری بولدی اورو سن
خان بیک اوردی اسی شرب بویض ایردی بولار سرب
برایوز بندین باری بکلاب اوردی اسیفه کلدی
کرنه

عبد الکرم خاتیشک

اولار سوردیلار

توغان

Сирокі
Гонимъ по 1 в тѣмъ кентѣ
ру кентѣ на пошлѣ

من بورون هم بولسین برب بورور ابروم سنی وقت
 ابروی خان یک کشتی لاری کلب ابروم نی با سیدلار اتقلا
 شب جقم کوروم که کشتی کوب ترور دریا فیض ابروی
 اوز منی دریا غبارم سوغا تو سنگانه اندیلار دوغان
 دیم کواندا بولدی ایدی چچ تبرور چاقی مجالیم بوقی نور
 سینه کوی بکوردی نه قیاس ک سن بلور سن بیدی
 او رک بکوردی ایدی منیک استا کایم سنیک تک
 بر فوره او غلبه ایما کلبی ابروی باشم نی مالنی سنیک
 بولوندا قویا بین وی خدی ابرو سنا دولت بر سامنی
 اوز توفیق خان ایدی هر چان خدی سنا دولت بر سامنی
 سنی دولتیم شریک قیاس سنا سوزونک اوز توفیق
 اوز کا قیلا غایب نب انت ایدی او رک بکوردی
 الطال بکندلار برب توفیق جفا یب مضبوطا جوفادی توفیق خان
 ازوقین ایدیه قیدی توفیق من کلاس نب کو ککو نکونچان
 قیلا ییل نب سن اگر ترکیه و من البت سنا کور من سنی اوشو
 بروا تبایین تب اطلاندی توفیق اوکا کدی اوزا و خلا و ر خلا
 حین برجه کشتی لاریلار اتفاق قیاس ابرو ابرو کلب لار
 توفیق اوزخان مذکور نبی بکوردی ماسینه البت فاجده لار
 بکوردی بکوردی اینکی حرفه قیاس بخارا و سمرقندی
 الب

آتقی لاشا

Супруку отъ V
и Непомни

بولینگده

Молчанис
اورتل ۱۹۹۰
اورتل ۱۹۹۰
اورتل ۱۹۹۰

آلنده

Молчанис
اورتل ۱۹۹۰
اورتل ۱۹۹۰
اورتل ۱۹۹۰

الب ابروی بولار کلد بلار سنا جشمی کورالار
 جرجلار کلدوروب ایا غداغی باشاغین اوزوروی کوب
 نور کوی دارولار مرطوب ابروی نابو ایدین سونیک
 اول قیاس یک خدی سنا بولدی باز کجا ایدی بکوردی
 کشتی قوشدی خان مذکور بلاقف جقم لار اوزخان لاری
 بکوردی سونیک برب توفیق قوشون کلب ابرو سنا
 سنی لاریتیک مذکور کدی الفقه توفیق اوزخان قراق
 بربوروب خان کوریک بکوردی برب سوزا ابروی ایدی
 جیلا ابروی اوزورول بکوردی جماعت توفیق برب اوزخان قراق
 توفیق اوزخان انا سنی مالان باری ایدی ایدی اوزخان
 مذکور قراول بربوروب بوطر بکوردی اینکی قیلا با سنا
 لار ابرو برب لاریلار دین دعوی لیک بکوردی لاریلار
 توفیق برب لاریلار با سنا ابرو سنا اوزورول بربوروب
 برب لاریلار برب جفا قیلا با سنا ابرو سنا اوزورول
 اوزخان برب کشتی برب ایدیلار سن سنی لاریلار
 خطی قیاس برب توفیق اوزخان ابرو سنا اوزورول
 بربورول برب برب توفیق قیلا با سنا ابرو سنا
 بربورول برب برب توفیق قیلا با سنا ابرو سنا
 اشدی ابرو سنا کوریک بربوروب بربورول بربورول

استقل

یا یلاق غه

توفیق

قراقلاب

مذکور

وشیریه بربورول

بایرک

ایری بریول چنقار سزایل نیک سوکلیں الا کو چوب فلان
سویک بو بوند یا بیلانکزی بی افکزی قلیب تورونک
ازین الیه اولم هم اوزومنی بکوردور من بندین
بارک بولدی یا بیلانکه کوجدی بواصل لاریقی ایل سوکی
دین کو چار ایردی یا بیلانکه کتدی یار یارل بر سوکلیک
بویسید کدر طار بواصل هم فی اطل قیلان سوکلیک
کلب یا بیلادی غلابی قیوا بچب عیش عیش غن
مشغول ایرد طار بواشاده توقفتن او غلان بواصل
لار نیک اچیکا کوب کدی جوز بوجال هرله بر فو لارین
قلیب ایرد بولان هر کشتی بر ملا کانا کانا ایک او غول
قولا این غزور کلام عیدین ریاسی طرفیه قاجیلار
ایکی کونن سوکلیک خان فزور که هر کدی توقفتن او غلان
کلب عیش عیش بارین ارغون قیقا ایل لاریقی و غنی
سابلان لاری الب عیدین دور یا نشین تو سندی
تب خان یقون دانی کیشلار بیلان فی لال اطلان فاح
هر طرف جانبی کشتی جابوروب اوزی بواصل لاری
کونجه فوغوم سالی خان نیک ایل لاری یا بیلانکه
تو باب ایردی ایل نیک سوکان عالی ایردی خان قاتغ
ایلقانی بران داغ ایل لاریک هر کی خانقده بیلانکه

یراقنکری

کوتدیلار

تیملا کانا

توغییه

توقیاب

میشالان

یا قندانی

یا قندانی ایل لاری هم اطلاری سمرلاب کوب قالدی بولار
یا قندانی بیلانکه خان نیک فاسند کشتی بولار
از قلاب ایردی ایل بوی کوب بول اوج بوز کشتی
بولغانی ایردی تب ترور لار کون او یا قندانی
بوی قاجیلان لاریک قمر اول خان نیک جگنن کوب
کدر لار کشتی بولار بولار کشتی قیلار لاری بولار
لاریک ایل نیک بوی قاتک کلا توروسه بوجان
بیز که یس بیز کاح کاکار بیز خود اولوم کشتی ترور
میر ایل عیالتر اولاد میر بولم تخیل ز قویا سویم
اور شداسل طغ بارو نیک او غلان لاری بولار
الین سلطان فی تخیل حوجنه سایلان
چقارلی تقی کله بولان بوز کشتی لاری بیلانکه
اون استیور جاقلی بولان اور کونز نیک بانبه
الب بوز سون لار کرا باغی بیز با پساق سوزدین
علوم قیلور کونز نیک آریتمزدین کاکا یار کاکر باغ
بیزنی با سب لاریک سوزدین هم معلوم بولور
سی ترور تورهای چاکور سون لاریک اتفاق

یا قندانی

تراوی

هر قچان

برور تیک

ایشیلور

برده اور کونز نیک بانبه

سورامز دین

اطلاق برده کشتی (۱۵)

باشلارین چلیب بریده تر و ب فولاق سلاطه
بخش خوج انا سنک و نونه نایندی تقي جلال
الدين سلطان ایدی کورد و ننگ جو منک انا
ترور سینه نوشور و یلار بوجدم که سنک انا
هم نوشور کوسی ترور لاسا مالار بوزدین اویلب
بیز باشل و غلاملار نه کور کوی مینا مالانخر
برله اولک انخر بیل بخش یاق دکولونیدی ابر
اله سنا ننگ نخری بره جلال الدین سلطان تقي
بوا و غلان لار غنچه گلوب هر برسی برسی
مردیکیت بکین سوزان مسالاب هر کوله انا
سالار خان کیشلاری قور قوب نرکین لاری
نار دیلار نوقتر: او غلان قایتا الفاج
کلب که نیکدی چونکه خان جری فاجد کونشی
سیخ انده نوشور و سوزیندا قوی باریب
خون قیلد قالمادیلار نونگان کیشی اولی
بره اوق اولتور و ب انا بر اچین ایل اور کور
سوکنچ بور و بر دیلار بکین خان کنه قولا تو شمان

کوتاهلیک الفاج کیشلار خاصه
کشی سنک آغلاری شمه بولای
ققیب کیشیه ایدی کوشی
شوند اقی اوقی آغلار ولی سونکین
داقوی بار شیب خوق قو آغلار
تو شکار کشی شول پیرده اوق
لاش قیلد یلار آطیرا خفت
الوب اور کیشی لاری شیک سونکین
چه بور و بر دیلار

باشلیغ خواجه
قلیدار تقي جلال الدین سلطان هم بخش بیک اور و ک
پنور بیک اولوغ اوغلی ایردی بیا اوج یوزاطنه بار و ک
اوغلانلارنی سیلاب چقا د یلار جلال الدین سلطان
اول خلد اون ایک یا شنده ایدی بخش خوج
لار هم قن بولغاند برب ترور لار بر لار بیک اویون
ننگ بلیانیده اون استور جلقه هر دبار قور ایزلار
تور بیک بر اولوشی و کانه خان بولار ننگ
سوکیدین قاقوب بيشدی کوجلار بن الیف
سالیب سونکین برب سب بار و دایه لار
خان ایدی بولکشی بزدین کوب ترور ناله گانه
آشما بربک آن لیشنه کور سمان ترور کچی
برله اوق نیکالی از کوب ایدی کورشی جلاسور
قاریدی قو سوزان مسالاب نکه دلا هر قو
لغای شب جقدیلار اور و ک پنور ننگ اطلی
یقلد فریاد قیلد اینور ایدی ای نامور تو شمش
سوزغانلارنی قوی قایتب قولا سنا
من قدم درادی بوا شاده بوا و غلاملار اطلایین

بر شیب
اول قدر بولغاندور

توره ننگ

آلینجه

بر بولغان شیب که

تولغانسا

ناجیب قو لغاسلار من
خاله سم دیر ابردی

باشلارین

کوک دایمی یا ییلاک

تنگالیده

ایشوری

اولادینک

یوبان

قرآشما مای اورون خندق
اولوسنگ تمام دین آکلب کرد

تونلی

ادیا

مشکور بولغان کوکام اینی یا ییلاک ایردی انما قایق
کدر اول بی حرمت لیک قلیب انما تا نکلا لید
اورون برودی برنجی کونر برکا ندین سونیک
ایناق لاریدین ایتو دایر یکلیک کنش خان اوز
انام اغم نرو من اینک قلیب چبار غجه بان
من قزاقای خلق اولوسنگ غامین الی اولوسنگ
نرور برکا باش بولادور سالار اینک اوستیا
بوروسک نگر کما انی نرور سالار غور و عظیم
اولوغ خان بولور ابروی بولار هم اطا قوئی بولور ایدی
تندی خان بای مشکور بولوسونق اندین بائدا
اتلا خاقانی اوغلا ندی سونکر ابر طرف قیلمه قلی
نیشازلی نیک کرم کنش نیش بوسیبین
لقب قالدی چونر توقمتش اوغلان خان بای مشکور
صین نامید بولدی ابروسا اجازت نلاب کنار
بولدی خلد اعراب اوغلان که حضرت مر دوسر مفعول
بار کار خا نیک اوغور انا نرور دقان بای مشکور
بیلا نر ایکلی ابا اوغلا ندی ابر بولار بسیار منعم

و مال

کنیلاک اولاقه چقیب بغلر بلار کور اولار و چوچو
خان بولور بلار کور سوسی ایدی من خان فاشنده
ایودیم مانقی ایلک کنش کلب توقانین کور دم اندین
سونیک بولغانین بلاد ایریدی ابر سا قایب
اورش برکا کلدیلار ابر سر خان نیک اوکون
نابدیلا رلیب خالال قایب اولار یکا بار دیلا ر
الار هم سونکی نرورین خان کور تیب بولینی کاقا
چدیلا ر بولور اا اوزرین خان نیک کنش اوزرین
لار کال ایتو لار جلال الدین خان اوغلان ایگانه
بر بولور اوغلان لاری بائدا انا نرور بولور ایدی
خان اورش نرور غانده اطر مسالیب اورش
خان قی بائدا ایتو لار بولور نرورین نرورین
توقمتش اوغلان خان نیک اوکونین بلادی قایب
کوکادی بسوغاد بکان اوغلا غی سولای قزوان
یتیم بولور بولور اول برکا بار بولور اول اناده
نیشازلی خان نیر لاریدین ایلخال اوغلان نیک
اولی خان قان بار اوزرینک اچکدر خان بولور

کور رالده هیچ برده خان بولور

کوندر لاریدین

پیسوغا

ایلخان خا نر نیش

قاره بای اوز ایل

47

و مال دارا بر دیار توقتش او غلان بی جا لایب ابرو
توشنود بلا قبلان دین سونیک ایدم حالا اغا بول
ابی مزگا باش بولوب تورغان کبیر قان بای ایدم
برو با شلاب اطلانقانی تیب ایدم وار ایدم کج بود فیت
کیم بارد اطلانقانی بوجاقلی انا تیب تورغانه
مونونک یغین بوزوب کما کنی اوزما اوخت
من بس ایلار ایدیش فیت کشتی کورناتر وین
تکری کما ایشیک او نکه و بولغای بولول مندن سنکا
مست و حفت اول ترور یلقی سوروب الانک
سلاین سفار بیلاریم منکا فالسونه اطلانقانی
بایطال دین هر یوزم برار جاقلی فی بولایب ککک تیب
یلقی سن کتورب الدیغ سالدی ایتورلار و ونان
بشیلک نایال دین باشم الشمس قورت طناق
لیقا طوقی ترلار دین اطلانقانی عیدیل دیاسینه
کدی سرای شهر بده خان سلطان یوق ایدم
کلب سرای ایل ایدم مسجد اوزایتی خطه اوقوبوب
خان بولدر دین اطلانقانی قات عای اوستیکا

ادکا

اطلا رتوبله رتوب - اولتوب - خوشی
کما شد ایل

یوزیت

یا ناسا

سن کوکا دمه اخاف بولوش
کوب دور مانک ایار تدرک
کوکا چکفت کو پورونک
برسیلا کوب تونک قایم باش اوردی
کوتن دمه ناکیلده ونگ فادیه یای

کوکا ناک (۱۹۸۲) حاتم التاج ایلک (۱۹۸۲) الزمری (۱۹۸۲)

توقمش خانده توشندى ايرسا ايني او سكه نيمور كاريس
انك ايردى ادين بر او غول توغتران كاشميك نولار انك
او غلارنى حالاً قريملا اينده او غلار بالا ايردى خان
لايد قير برب قير الشورلار ايدى غرض كيم جان تار
كنى لار كامونداق توتيب قيرب زورلار بس بيلار من
يوشن قير حقيقى نى ايكى دنه اناش اقبل م دنه
شاني سينه شردع قلفوم تور انش اركم والاهم
بالصواب تحمير الاربغ بوباب شيبان خان شليدين
كيملار خان بولدى انك شليدين بياينده تورورانك
كيفيتى توقارينه ذكر قىلى انك شليدين و جماعت
داغى بوالخير او غلارى فاشيده بار ترو ادين سونيك
سونكلى خضر دير لاز ايا او غلان لار نيك لوغلى ايردى
تور اولاننى نيك نواسيده او ز جماعت ايجده خان
بولدى انك اوغلى ايردى نيك سلطان انك اوغلى
ايردى حزه سلطان و مهنى سلطان ادين سونيك
حاجى محمد خان ابن غلى او غلان ابن حكيم نيمور اول
خان بولدى اول هم و جماعت ده كيم خضر خان بولوب

= > دنه تانى

سونكلى قير: 728 م. 1718

عنايتلار و سيور غلار قىلغان دين سونيك حكم قىلدىم
شيبان خانده تعلق ايل كون نونك سوده ارباره
سينيك يلدسون لار نيك قىلدىلار حرقيد اخوج سيمى
چقان قول وياسا غدىن چقان لارنى سنك ايلك كلسه
اول سنك بولسون چك كشتى سندن ايني نيا ماسون
الما سون تيب يارليغ ودى نونك وركان عر او غلان
نيك مشهور ايكى كيم بار ترو اريك كوبر اكي خان نيك
يولوفى بول ترو ترلار دالاهم بول خان حركو
مماي نيك ايل كورين ايل كك اندى سونيك حيز نابدىم
اوروس خان اول اورسند او كك اندى تيب ايب
ايل كورين تمام الدى او غلانلار قاجيب سمر قندى
ولايته باو بلا اول ايلك هم كويوب ككتوروب
اوز ايلك توشندى ادين اوز ورك بيمور كاتر تيب
فيلك اولوع بىك قلدك تقى اوروس خان ايندىن
قالانين باسلا تيب ايكى ياغلى ايل برب سيمور بيداغ
ولايتى م سست بروجى و توجى حامينى خانده هغه
جان بىك خان نيك برفيرى مامايد ايد اول خانيم توقمش

Konrad Thurneysen
Petersburg

ميسر بو سندن ايني

توقمش

ایردی لار بولار تک خان لیق بیک قلی بنیادی بون
ایردی اکنک اوغلی خردک خان انیک اوغلی ایردی
ایبکی خان اندین سونیک خردک خواجه ابن
قائمان ابن ابلیس کت مکت سیمور اول خان
بولدی ما اول بنیاد یق خردک خان بولدی اولابنی
قنرات تومان و داغی سجات نومانان اولابنی
الارینی قاپوب اوزیکاسی قلی ایک سیدین بون
دوست سلطان اتقوی نوبی سلطان دیرلار دین
ایکی اوغل قالدی اوزیکاسی قالدی اندن توغلی شیخ
خردک خواجه مذکور سنی کتور ببولی خان ابن توغلی
شیخ اوغلان ابن ایبا اوغلان ابن قولا داوغلان ابن مکت سیمور
اول خان بولدی اول عظیم اوغلی خان بولدی او بکرت قمت ولایتی
نم الی ایردی باز ادا خطبه اوقتی بکرت بکرات داغی سمر
قندنی الی ایتم خطبه اوقتی ایک اوغلی ایردی شاه بدیع سلطان
ایک اوغلی ایردی معروف مشهور شریعتین عادلین مشایخ بک
خان و شاه بدیع سلطان سیکاینا بر اوغلی خردک سلطان ایردی
ایک اوغلی ایردی بادشاه عالم و عادل کاسی فضل عبدالمهدی خان
بیش اول خان مذکور دین سونیک حضرت
بادگار

اولتوروب (؟)

اور دو بازارده

عبید الله خان

یادگار خان و صوم منفور ابن بهور شیخ اوغلان ابن جایی
توغلی اوغلان ابن عرب اوغلان ابن قولات اوغلان
مذکور ابن ملک بهور مذکور اول خان بولدی لارنیک
خان لارنیک بولدی اول طریق ایردییم اوکونیک کاخوت
حق دولت بریب دشت ولا بیدین اختیار لیق اولوغ
بیک بولدی چنگیز خان تسلیمین برکتیم اوخان
کوناردی انیک چادشاه لغینه اعتبار بولدی مکت سیمور
اول خان کونکرمای اوزیا شینه خان بولدی انیک خان لغینه
اعتبار و تاسلاید اول سیمور چادشاه انیک ایلدیریم
یوماری مذکور بولوب نورو انیک بیله بیعت قلیب
نورو ایغور قانقل قیاق قارلوق قلیچ اعاجدین چاعتیم
منفق ایماسل ایکاندور راجلا برسونیت مانا حرکت
کونلادت تمالیق توغنت او برات برغوت قادر توکلان
قومات بولما چین اورات ملکوت اوریا نسته قورقان
سحابت بنا بر چاعتیم کجی بولما لارنیک اصل منقول بولوب
منصلک ذکر بولوب دور کرات یا جان انکوت تنگیزت
بسکرمین قرقیز چاعت اخلاص یغزیدین خدمت قلیب

شیخ اوغلی

اوریا نسته

جوین با یورغان ایچون مصفا سے بر اسم بر قیصری مولوب
منصور بولا کب زور لار لکوز اور لکوز اکر اسے اولکوز
قورلاس ایچکین قورلاس اور مروت قورلقات او شون سور لورس
ایله وزکین بابا دت نکلس نیا بر جاعت خاتون وورین بیان
دالان قورالینگ کیم که خراکی وفات بولما دت سونک اوج اوغل
مولود بولوب منقعب پیدا بولوب زور لار وورین
بیان نک اسل مول ایله ندور کم باه قیل زور قورلاس مولوب
ووقوم قس زور مطلع جماعت بولاون الیه شتر نیکم الاران
قیات تر لار قفس لچوت بالیوت اولار ایله جماعت
دور مصروفات چلین قورای مطلق قیاط نور قیات
لخ وورمان بارین بارین بارلاس بولکین جاکرت جیکیز
خان اما سے بدیر کین جومات بوعاریت قیات قمر
نداشه قورلاس نیسون منقعاتی قورس جیکیز خان انا لار
نسب جیکیز خان اما سے بیجا به اور وانک اناسی بریان
بهادر وانک اناسی علی خان وانک اناسی تومن خان
وانک اما سے باسور نکر خان وانک اما سے دیر خان انک
اما سے وور تومین وانک بدخون خان جیکیز خان مذکور نیک

الان قور

رسدالیه قیات وعلق
لورین با

برکیز

بش

mo u m o i
ین

یعنی جدی آید

پیش از این با شکرده دو گنیزه بکنده وفات بولدی
تولدی خان کیم جنگیز خان اوغلدر اندن دورت اولدی
اولوبدر اول اوغلر منکک خان و قوبلای خان بیدر حاکم
خان الارخان کورایب سالور اعتبار بولوب ایدی
بوقصد اعتبار بولوب ایدی اول جمله کیم بختار سلطان ابن
خضر خان ابن عیسی مذکور اوغلان قالمق اورشده شجیه
بولدی قیانه سلطان لکنی ابوالخیر خان مذکور یاو لار مذکور
که و یروپ ایدی بوقصد من بر لیک اوج بل او تکلان
سویک بنمویک بیدر من صوفی بیک منصور ابن او کوک
مذکور نیک اوغلانلاری اندن وقاس ابن نورالدین
او کوک شکورته اولدردی چون وقاس ابوالخیر خان نیک
خان کلان بیک ایدی اوغلانلاری موسی بیک و بنمویک میره
باشنغ لار کلب ابوالخیر خاندن امانی نیک اوچون الماق
اوچون مدد بنای کلدرار خان نیک وقاس من خاطرانو
لغی بار ایدی اول جمدن مدد بر ما دیار اول جمله حضرت
معروف مشهور بر کاسطان ابن باو لار خان کیم انیک
باو لار لغی عاله مشهور دور وقاس بیک مذکور نیک قریب

ابوالخیر خان
اوغلانلاری
اوغلانلاری
اوغلانلاری
اوغلانلاری

ایلک

ایلک

ابراهم عیسی (ایلیا)
ابوالخیر خان
۱۸۹۳

برکات

ابوالخیر خان

ابوالخیر خان

مشهور و اسبای نیک علم اولو مذکور نیک
اناسی قونلوغ قیا نیک نسی ایردر خان نیک
خدیجه بولور ایدی و اسبایه قلیغی قورچ
اورون بری ایدیلار و اولو نیک اشکنده خد
مت قیلور ایدی چون خدای قهار انکا از لدن
اولوق تقدیر قلیب خد مت قیلور غدیونی کا
قلای تورش نیش کره قزاق چقب خان
مذکور نیک ایلدین یلقی سور دی هر قجن
لیم یلقی سور ایدی تو مشور و ب خان
قاسم ایب کورلار ایدر چون شری اورک
تورک اسبای مذکور نیک مصاحی ایدر
هر بار کم گرفتار بولور ایدر اول یاریب او تو تو
خلاص ایدی خان حقیق اشدر ابرسا انکا
قصه قیلور بولور ایلار انی انقلاب تور نیک
کا حاجب بار دیلار اول او جور و اخور نیک
عراقه یوریدی و عا و راء النهر خالی قالدی
ابرسا تو قش خان جریک تار شیب کلیب

کوچک فولاد اندن کوچک جان ط اندن کوچک جان ط
بیلطو قونین مانع الیک دین نسی قالاوی فولاد نیک
ایک او غل بار ایدی بری ایبا سندن ابو لجر خان
تورک و عرب سندن باور خان نورک
قوندی سندن ایبا ق خان جماعتی نورک بنور
اناسی قورچور بولور او غلان نیک اناسی جور
بورغا او غلان نیک اناسی قلیف بورغا او غلان
ایک اناسی باور او غلان نیک اناسی شبان
خان بو باب تو قش خان او غلان لایک کیفیت و
حاکم و نسلاری بیانده نور برس جفا یل توکی
خواجایا ایله ابرور بولار توکی خواجایا تو قش خان
نور نیک او کج مشهور نور ان او غل بار نور
او غل لوغی جلال الدین خان جبار بروی خان نیک خان
کریم بروی خان قاهر بروی خان کوچک سلطان
بس تو قش خان صابن خان تخشده کوب یل
باور شاه لقا قلدی و شت ولایتیک بیک لایه
و حاکم لاری نیک خدیجی قور ابرور ایلار
ایک نیک نور الیف سب اول بولدی کیم او کوب

ترکمان و سمرقند و بخارا و لایقانه مالای
سپار خراب قلدیار ارسلانی اشیتیمو
بیک عراقدن بانب کلج جری برانین ملک
او کو بکنن باشیجی ملک تو قمنش خان اوستیلا پورینی
ادل پور شده تیمور اوغلان بیک تیمور قونلق خان اول
محمده اوغلان ایرور او کو بک کر پان قنرند اشلی
بار ایدر ایتور کیم بوز اشلی بار ایدر خوردم ولایتده
اونون هتارا ایدر ارجو لایب اوز سر بر کر الیب
بارور تیمور بیک اول پور شده ترکمان باشیجی
اولوغ ناغ بیلر جقد خان مذکور هم بولار بیک جبرین اشیت
عیدیل در یاسین اوزنیکا اوزلارین چکری چکن لار
ادل پور و شده تیمور بیک نک عجایب غرایب حکم لار
واجب طاسر دارین لار طغرم سنده بیک ترک
القصد ایکی امج آی پور و ب ایلمکجه او بلان
قرمانده اوردوش بولور خان بکسدی ابن هر طرفه
اور کو بک بر بستان بولور او کو بک بر لار کو بک ایدر
و تیمور قونلق اوغلانیه استمال بلایین الینا قف

طغرم سنده

یار

مبارک او چاک اوغلان قولینده تو شکان المالی بیت
بیک کاکودوس اما ادا کو بک تیمور قونلق اوغلان خان
کوتایب اوردو قونلق تو شکان ایلی کو بک یایق باشیجی ایلی
تیمور بیک نیک طغرم سنده سینه شیب ترور لار کو بک اوغلان
تورنی صفین قتلاب قولینده تو شکان ایلی الیب کلک
اما ارازا ده او قولینده تو شکان ایلی الیب قاجری دیب
رور لار چول تو بیک ولایت کاتیتی ایرا تو قمنش
خان عیدیل در یاسین باشیجی و یاقیه اورکان ایل
لار جمیع قلیب لری و جامی ترخان ولایتده بولور
ایرور چور ایرور بولار بر بیک اوزنیکا ندین سونک بولایقین
بر بیک تو شکیل اوردوش بولای اول اوردوش کیم
مشتمل بر ترور تیمور قونلق خان او کو بک بولا تو قمنش خان
از اسکیه ایروی باری باغل پای باشیجی اکثر الیب لار و جا
در لار اول اوردوشده اولای و اندین سونک تیمور
قونلق خان ایل ایچنه قویوب اوزی اوغلاری برل
قونلق خان نک سونک ندین ایکی آی متصل قالمای
قونلق حاجت قرالون دیکایر و قونلق اوچر لایب

ایلی

طغرم سنده شرف العرفی

حرامزاده

۱۲۵۴

سوغا یقوی اندین سونیک تئور قوتلوخ خان
 واد کویت بری بک بری حاخان بعلدی بل لایق
 قیلدیر بر طرفی خورزم و بر طرفی قران وادور و سیر
 قویم سرای ساسای چوق و حاجی ترخان و لایق
 بلان اول توابع غلام لار پور و ورا پور برنجیل
 اولان ندن سونیک تئور بک قوتلی خان اولدر
 اندن اوغل دو غدر برنجیل تئور و برنجیل
 ائی قولا د اما خان اولانده قولا د باشش ایدر
 و سونیک خان بک خان مذکور تئور اما
 تئور بک اوغلان اما تئور بک خان و صیت
 قلوب ایدر کم اوکوم مندن سونیک اینه خان
 قلسون اول و صیت تئور بک قلوب و سونیک
 مذکور تئور خانلار اوغلان تئور الدین مرزانی
 اما ساقلان و قیلدیر خان مذکور هم نورالدین
 مرزانی حاجر تئور وادور و لایق بیلان او نور
 بک التون سراسر برماقی شهور غلام قیلدیر

تئور قوتلی خان اولدر
 اما تئور قوتلی خان اولانده
 تئور بک اوغلان تئور بک خان و صیت

حالا صفت مرزا لار کم حاجر تئور خان او نور
 بک التون الا نور اول برماقی تئور اندن برنجیل
 بلان سونیک سراسر بک خان اولدر نور الدین
 مرزا اما سونیک تئور بک خان اولدر نور الدین
 تئور بک خان اولدر تئور بک خان اولدر
 کپا بولور بولور بولور بولور بولور
 ایدر مرزا خان لایق نور الدین مرزا ایدر اما
 تئور بک خان لایق تئور بک خان لایق
 تئور بک خان لایق تئور بک خان لایق
 او نور دین بولور بولور اولدر تئور بک خان
 قاق قیناق لشکر برین جمع قلوب اما تئور بک
 بولور مرزا اما تئور بک خان لایق
 ایدر بک خان اولدر بک خان لایق
 ایمان او قلوبا رنجیل کوجج برنجیل او نور
 ایدر لایق تئور بک خان لایق
 قلوب اما تئور بک خان لایق
 بولور مرزا اما تئور بک خان لایق
 اما تئور بک خان لایق

تات =

منقذ میرزا لاری

[منقذ اما تئور بک خان لایق]

انکب بابوق لیس الیب بیاچین اوتق یافدی لری بوسب
هن مشهور و دور کیم کمال اوغلی جهان بای مرزانه برکات
ایدرا بکدر کیم بشن و کورس کومالاس بر عروقه بیک
لان دیکیشی بیک نازمالاس انا کتس سجاده
کوبدر و یک بو قه قن اوج نورس آکی کجای انور
جلال الدین خان کیم تو قش خان کت اولوغ اولو
سزور امانه اولکله قولالاب بورور ایدر آرتکس
بنن توغور ستر کلب نور الدین مرزا بیلر خان
قوالکب البین چون او کو خورزم تولا بینه باریب
ایدی اول جھندن مرزا هم خان ابدن اول طر فاجد
بیلر جلال الدین خان بھارسن سسرای بلین جهان
باینه باش ووب کوب تشکر بیلن سونکدن فوغون
بیاردی عبدل دریا سبین هن قولاعن کتس قیام
قیام ن ارقا سنده بنب و دند بیلر و قولادک
باشین کتس لرا اما مرزا انکب باشین کتس و اجهان
بای ساراینه بیدر بر نور الدین اولماک بل
او کتس تو کاس انداغ اشین قلا کیم
او کتس اوغلا لمر بر بر قولومرغ تو نور ب

نالدین

کوب

بر چله خلاصی بولاسی بیدر کیم سینه بوسور
خوش مغول کلب مرزان اولترمای خوررم لایق
متوجه بولدر اما اول انشا و اجهان بای مرزانه برکات
ایدر کیم تولوق سوغان بلا فوش نورنه بیک
تو شیکس تور لاف بایشان ایشنه یوق خان
ایم تو شیکس نه اندکب سن القص مرزان تون
قون لایب خورزم شیک دو وازه سینه
الیر کلب بیلر او کوبلر قلد سنے حکم قلو س
اوز بیلر لایر بیلر بولار لکان در وازه بیلر اوشنه
چهار لار خان باشین سزور کس بیکر حیرت
آینه لار کیم خان نایب باشین کور بیدرسن اول
مخلد دور مان بقیور بیک اورس جانوفانیک
امان سزور بیک فاشنه ایدر اما اندر کیم
سوزا لکین اول لینه کیم کاشن دیسان اول
باشین کیمین لکان اید بیلر بولاش لار و بیلر
کیم انداغ بولر سکا و غی و غی ایدر بزرگ داشنه
ان اولتر و یک اوغونکس خان بولینه بزرگ کور کلور و در
بو بقیور بیک ایدر خان بولینه بزرگ ایدر خان بولینه اول

اولوغ

جان ودا

ایدر یکم خورزم و لایق خانی قونکری خان قونکری خوشتر
ساکز اولک نور وک اما نور الدین قونکری غه
توتنای اولتریک انیک اوچون یکم بولما کریم انیک
قانی ملک انام نیک فانی نیک بولما کریم اناسیه الک
بار نیک من خود لاجماعه و ن امام فانیه تنکاب
اولتریکوب بوقدرور اگر بوزن و ب کلسه سزار هم
نه مصله کورس اگر انیک حفته سزار نیک سوز
گروهن جفاین اگر کلاس بولسه اوغلی بناریب فانیک
اگر اول کرده خانی اولتریک حکم قدر اول حکم
یوسوچ خانی اولتریک اوغلی کلتور ب بزاروش
لایش اوچون کلاس سزار ورسن برکایران
بوق دسک مونا اوغلی نیک الیب قالدیدار
ایر سبک ایدر یکم چوچون بولما کریم ویتوب
ایدر سوزیک چوچون بولسه مرزا فانی کور لایق ایدر
مرزا فانی ایلمار واکتور دپار یک بوقدان بختی نالما
نیدر یکم اول طرف غه بورت سونلار
نیتوب ایدر اول بورت
بار سحرین یکم کور سبک تاندر کورلار

بولاق نیک یاشی آقا با سندر یک ایدر ار بر
دولت اول کور لایق بورت کدن اوز بکشیک منم بختیا
هم نیک و سزار اول کور لایق بکام صلی بولور
کنکاشته ایبر بیکار ایدر یکم بوسوز کور
آینه دورر بارجه سزار سوز بوق ایبر
ننه امکان بار ایبر یکم نور الدین سزار قونکری
نکار نیکه نیک فانی کور لایق الدین بولور
اوز کور بولما سزار مودک بختی لقدن اوز کور
ماسه بولما سزار دپار ایبر یکم چاره
بوقدن الیب کور سزار بولما سزار
اوغلانلار سزار بیکارین فار شوچار سزار
اغزانام بولما سزار کور بولما سزار
نوقتم نیک خان نیک سزار ایبر سزار بولما
اوسکین اوز لایق ایبر سزار ایبر سزار
اما یک کور لایق سزار بولما سزار
اوچ کون طور بولما سزار بولما
کیر سوز بولما سزار بولما سزار
چال کور اوستال کور سزار بولما سزار

او تهر یار کیم مرزا کلیب اتا سیک ایاقینه نوشدر
بارجه ایل چلبس خوش حال بولب عشرتقه مشغول بوللار
چون مرزا ابراد ایرد ساق سونوب بر لایب بک کا
کنا ای نیک عذرین عرض قدر بیک تقی کوب شکایت لار
ومت لار برله بو او غلنه سوکا بر لایب بولجک داوونقان
یر لار نه کل دولت بر او بخشیر لای ترور بر نه کونین
سونیک عشرتون فارغ بولدی و بیک مطلق انساب
خان کورنش کا بار و ر بولدی و تقی باغی لاشور خان علیقا
هم مجالی یوق ایدی بعضی بیگلار و یر لار که انراغ قلمخیل
اول بر او غلو کتیه یار کیم بقله انیک بر لار نه معاش قیور
اندین سونیک او رنگ بارغیل دیدلار ایرسا بوسوز نه
معقول دیب سید احمد سیر اید قوشوب یاردی
اما ججهان بابینه موند الیب قالد مرزا عدلور خان قاشغ
یتما سدن بور و نراق سیرای کلک کینیشتر
خاتقه عرض قدری ایرسا خان آجین لایب سیر اید
اید کیم قوب کترای مردیک بخشیر ایش قریب
ویب الدین قوبارب اوچ کونکامرو هیچ کاکا
کوروش بر مادی سید احمد مرزانه براقا دینک

ایچنده کوز باغی برله ساقا دس اوچ کونکامرو سونیک
اسبانجی مر لادی اید کیم بر نیک بو بوخت لار نیک سلطان اشوار
و اینا کلکان سوز لار دین خبر نیک بار موندی آسباک ایدی
بلی خانیم خبریم بار اما اول سوز لار راسته یه وروا
بولغا ییواد کوانداق کتیه بولدی کیم کینکا الدات قای نور
الدین قولنک دین چیققان ابر صیغ موند قولدی جبار
طایف ندله کولکوبور سیر سیرا نیک کلورین بولب
بالقدا انداق اید کیم یورنه جولار دیر لار اشور لار کیم
اسبانجی دین بو سوز مرزا سندر ایرک مرزا ارم اول
دم غار شتم کلنور نیب او ز نیک کوجی کالایف ساغاه
بر کسان بارا بوسوزان قوشنه الیب خندان لوار دیم
مرزا نیک سونیک کابونون ایلما و سیر لار چون خبر
بیجا نشنه ایرسا ججهان بابینه قوشوب الیب کلوب
ایچ کیم ای حرمزاده اولاد نکومان سوز نیک جین بولما
دیدلار ایرسا ججهان بامر ایدر من نکدا اولاد
من اول کنه شنه ازغان عقل سیر
بد بخت او بالسون من درخت
نه تو بندن کاسین نیب ایردیم اول بوز

بور بولس باتفوده باتفور و ابرو و چون بولاصلاح
اتلا نالندیلر جاشته ابرو و یکم ارد داغ خنر کلدز بلخی بته
صیب اول زمان خان اردوب ابرو و هیچ کیم کیم
کاغرضه یوق ابرو و یکم جاشته ادبانه ابرو و بر از قورقنده
سونک قول تک جانک پیدا بولور بر سو و بر قاسم یار
ابر و اول ادبانه کیم او باندلر ایتور لار قول تکو خواجه
ملک کشه بیلدر ایتور و یوب کشه لار کیم سکر کوه
تولاشب جقد لار اهرنک کانه کشک و اهلک بقلغانه
حب بولماس ابرو و رعایت کیک فاجده قولا و تراب
ایل کونین اسیر کلدز اما خان تک بوا و رنده قوه مابور کیم
قورقنده اوق کرب ادبانه ساجراعت طلب ابرو و
روفتک باشا اندا فالیب ابرو و بر بخر وقت برادر
قیلور و بر بیلر سونک ضرر طلب ادبانه ساجراعت
اوج انکین سوکی و مات بولدر بود اخصه قش اورا بیلده
ابر و اول اخله کیک حور فاجب ادره بولوب برادر و
جبار و اول اخله کیک حور فاجب ادره بولوب برادر و
کیم بر و اول اخله کیک حور فاجب ادره بولوب برادر و

سوره قورغان قورقنده

اوتور و یوب

اوردا و

کلیب

(1) по Карамзину в 127 Карамзинский дом 220
в Ипатьевском монастыре. См. 1910

ایره‌ی اول محلله جگر خان ترکین نند ایره‌ی برب جلائی کتور و
آنی خان کو تار ب جگر خان و او کو بک آطالارغه تقایس آتیب اتو بدین نکر
تقایسینه تو شوب بیا لک بوزان نماغده باب جگر خان بولر اوج یار و نکا
نندین سونکاه کو بک کار تو قوسینه قیلا باشلاه بیگ انیکل اتو قوسینه نندین جکا
لای میسرا و غلانداریدن ایره‌ی سید احمد آتلیف آتیه چار لایب جگر خان قولا
آنی خان قیلا بیل ایچنه ایل ایچنه قویوب اوزم جگر خان سونکیتا تو سید
کنه تر لار کم برای متصل قوه س عاقبت بیا طاس قایت کتله اول کلویج
سید احمد خان حوینه او بوب و جگر خان هم اول بار عاقله اولاس
کیتل خان ن اولتوره س نختنه ادر خوش او غلان و یکان کیم اول قی
میسرا و غلانلار دین اراد اعلیه عقل راق کتله ایره‌ی کتله تابا غان دین آتیه
خانده راد کتله یک قاهر برور خان برله او کو بک حکایت لاریفه کیک خان
او لکان دین شوبنیک جگر خان بولر او کو بک ولایت لاریفک الدی قاهر برور
خان تومان برله جگر خان لایفه قاجیب بار ب ایره‌ی کتله جاقلم تو قیتر
خان و او غل جلال الدین خان دین قالدان بیکل او غلانداری لاریفک
اور و کیتور او غل نختنه خوجه و نکا و قنکاران حیدر باشلیغ
و نختنه بولمان البی لاریفک ر باره ر لاریفک سی انکی قاتیفه
غلیب ایره‌ی بریکج اولوغ صبار ایره‌ی انداغ کیم الدین
بیکل ازس و بهار لاریفک حاضر ایره‌ی خان ایدیکم اولتور خان بره

قوتور خان بوری ایچ کاکوب کتله قیقای ایره‌ی دیکر تری ایره‌ی
ایر بلارنه قیقای ایره‌ی دیکر تو شوبنیک کافیر ایره‌ی دیکر ایره‌ی
خان ایدیکم ستر لاریفک قوتور خان بوری کتله او کو بک قویب
ناتسنا کتله ایره‌ی کتله او کو دین امام او حیدر لایفک نختنه ایست
جاقلم ایره‌ی ایره‌ی ایچری ستر لاریفک امانا دور من او کو بک نختنه یکان
کتله ندر و انیکل نختنه بو کون ناکلکا غا قاتیب و رما کاه او ز اولوی
برله اولای داغی ناکلکا راکو قرا کتله ایره‌ی کتله اناسین اولتور و
و انکار لاریفک اولتور و ولایتی الی کتله منوب اولدی بو کتله
قادر برور لایفک بو کتله شوباقیت و قاتیل دی دیسنا لاریفک
بو کتله ندر و انیکل نختنه بو کون ناکلکا غا قاتیب و رما کاه او ز اولوی
نختنه انکار و برور قیلا بیک قاتیل دی دیسنا لاریفک
ار س بارجه سی باغ او ز انور ایره‌ی لاریفک نختنه ایست
بغور سکا صیف قیقای کتله ایما ستر بارمیزه جیلا ر فیکو
بور تو میزدین ایره‌ی جلا و طین قیلا بیک نختنه ندر و انیکل
مانده عمر کیم ستر صدف کتله بور کتله نختنه ستر و کتله
برور ندر و انیکل نختنه ایما ستر لاریفک نختنه ایست
اولوغ عید برله ستر قیلا بیک نختنه ستر و کتله کون نختنه
قیلا کو بک و ستر کتله بور و کتله لاریفک نختنه ایست

١١١

49

ایده برین شد

سوخته سالیب پناهج بالشیخه جوقه فرالار ایروس منگدر و کفا
 در برور خان قوی نیک قصه سینده حیدر بیلان تکما اول خان فی کو
 روم دیکن کشتی نکل سوزن بلان خان و نیکم تو نکل یار بو تور ماق
 بیلا جولا کس برونی خان کومار بوبکش کابینا شکر بر سا بو
 کشت اولار یوق ایسه اولار بر خان نکل بر یقین قوه انش بار ایروس
 اولار یار دین بر پنجک السدی یار بیلا یار در مانن بو
 بورور ایروس حاکم نوی خواجه نیک اعلمی تورو انداق کم یوقا
 رینه باه قیلد ایرو یک انز اوغلی اچکوی حشمتو رتور ایکی او
 غلی محمد اوغلان و یارلار ایروس سارو غ محمد خاندین عسکرا اولار
 اول یولون حیدر گاناکا موغه هم خان یقین عسکرا شیم میر ایرو بیلا کمال
 موغنا و خانانلار وید یارلار ساسانک خان قی آنداق قیلد
 متب ایکی کمال ایریدار خان اولدی سوزن اوز کا خان اور دخی یوق
 سین خانلایب نبو باغیغی نکل اگر شکر قی عسکرا دولت بریب بوغیغ
 باسما سوزن اوز کا خان خانلان حاسو سنک کل اوز کا قیاسو
 هر تور کورکدر شمر طر بیسک قیلد اول ایکی تاغایت سزار نیک
 فاشکرده هر نیم یوق ایرول بدی من خان بولر سوزنکا نوکر بوب
 منم حکوم و بر یقین موغنا سوز قو بو نکل بو سوخچین خلق کو کورکدر
 نیزی و سا حیدر کورک خان بلار حاکمین جفا دیب ایکی بر برب ایریم

Thyru

کون

تابا سیرریب

سالم بودن طاری بیلان نادرین سوکوار ایضا البطل بلار
سکنا او چون باساقان مرزاده قویوب کیدلار انداق
قیم اول آقا ترسیدین هنوز قبر نه نشانی بار تر و ایتور لار
ایم کید عیاله یوان وفاس و عیال بیلان کلید قیلا لار ایره
بویون آچیب کوز کور ایره ایتور ایدس او باطاس مو
سز منکاسوز شیکاناکلر نکل مونداق جعاس جکلان
منه و ره میر ایدس اول میتا سویرا کندن سو بولان برلار تنک
تابه بار ایره ی ترلار اما کتجاه مرزاده صرع زحمت بید ایدس
یازیده کولوغا تو شوب اولدس اما منصور و قلف و نوز و غیث
ایدهن مذکور کولوغا تیغه بار یب ایره یار اول قیش اول
یاز آنه بولید یار لار بیلان لشکر کوب اولدین بو آدم او کما
نیزین سوز منصور یک کونکلیک انکر تو شدر ایدس یکان ایش
بولان من هم موند او سامه اخی سونکام کافر سونکام
ار اکنه بنسایلدن قی شکر بر لبک لار دین و بخت بولان
کشیدار دین یغیا ید یکم برلار بارجه مرسلان زاده ایره ی بون
غیرت بولان کما کافر لار اکنه اولوب اولو کوم موند ایتاق کلنگ
اتفاق قیلبت یاشنگ او سیکما یورک اکر ایش قیلا ق خوب
قیلا قیلا و انبار اوز سو یا کمری بولکام یارینه بولکام بولان
میزه یدس ایره بارجه
بولوغه

یاساقان مرزاده

بو سوزنی جواب لای قبول قیلد یار لار دین سو بولکام برجه یکن
غیرت قیلد غیاث الدین غیاث ایتور ایدس یکان ایش
کلید یاشنگ بناسد و رب کلور ایره یار لار ایدس ۵۵۵
جنین کلدر کما منصور یک غیاث الدین قی خان کونار بلس
نکل او کونکلیک لار و رشدر خان سوزده یکم جاق قیلا کندن
باو بولان ایدس یکن کونکلیک لار یار بولان ایدس یکن کونکلیک
میشکل او کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک
کندن اولدس اول جمنیدین برجه لار ایدس ایتاق قیلد یار کم
موند او لوب کافر لار اکنه یاشنگ بر لار ایدس یکن کونکلیک
سقاخو اکر اچ ایش قیلا کما ساق بار سونکام میزیه
السلامه ساعش بولان بر لبک لار و لاقا جنین کندن
ککلان محله ایتاقا بولکام حانده کونکلیک لار ایدس ایتور
لار اولوب یک کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک
ایدهن ایش ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک
تو شوب بولان ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک
خان کما قیلا کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک
لا بولکام بار یک بر ایدس قیلا کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک لار ایدس یکن کونکلیک

[illegible]

یہ میری قریباً قالیب تھا جو مجھ قلیب

قلیب تقظلم اندر کماست نونوب عیادت و شمع کینه ایاسا
 نکر اندر بادیم اول یغورم خلاص بولماس یک بونق عکس طار
 تقدیر و خلش خاطر خوش اولای تا نکلا یک نکرین الیه جان
 فامیه باره می خان ام عظیم شکرین غیب غیث الدین خان
 منصور یک فرستورده سر نکر وک منصور یک بیلان کلا نکر
 حکایتینو خلاص حکایت باره یک نکر انا لیه سید علی یک حکایت
 دیلور دیکانه وریایین وریایین سر و ب فامیه سمار نکر
 توشیز یقین قلیب ابرو ک ایرتا بلا قول کو چینه و قول نکر
 لیه دایله وریایین ک میرکان قراول لار تر فامیه کله لر اید
 بلار بره جان قولنه تو فامیه نکر عجایب کسه کورده وک اول خبر
 بن ایتمای یک قولنی تو فامیه لار اید بلار ایلکار و بار وراید وک
 الیز و بن بر آتیکان کسه نوملن نکر ایچن جی کله اول
 برن کورده بن ایل کورده ک بر خیال فلق کم قیاس نکر او تر و تر و
 برهم او تر و تر و ک تنه آید نه کسه سمن ایتر سمن سمن سمن
 سمن سمن لار سمن لار سمن کسه ایچس من بلنکر کلا خور و مه جی بر
 یقه و کلا خور و بار ب انول بلو ک کله لار اید بلان سمن و بار
 تر و تر و تر و تر و کله لار اول جود قراچن توغان نکر اولتر و

یعنی خفاہ اور غنیمت
پادشاہ بہ نیک آوازی

Финансы

ایک کار خان قولیں بسا ہدی سونگہ میں خان نکل سول قولیں باشت
اوزر بسا ب یور و می براز فرستد میں سونگہ محمد خان نکل قولے
پیدا بولس کورہ بلار کم ایک نوع پیلان شریف نکالنے الیہ
یسا ترور اول منگ کنے حیدر سے باشقور توب بسا بکلور ابرو می
صہیں کیم بغین کلن بلار غیاث الدین خان نکالنا تیب ہار کان
سوزجہ تور و اکی بر نکالنا نکل نوع بو آٹا سالدر ابرو سا نکالنا
بوز توب خان توبقادر خان ام تور اٹاس عاچد میں و لشکر
بوز و لدر غیاث الدین خان سونگہ توب توب کنے تور
یاد و ابرو میں اما منصور بیک بلار کم کنے او تکار ب تکار
خیالہ جادو و رانیک ہار میں توندر اولی ام توبیک ہار
میں توب تیب تیب لار کم اوز بیک طایع میں اچند اوج
وقت مونو کلن اورش واقعہ بولنای یو ترورون چا
شکستہ میں اور و سخاں کنے یا تور حالہ حیدر نے فاجو
میں ایک لشکر اور سخاں بر لار میں اما جیک کسار
بکا جہ فازیب ابرو میں آخر الاہام حیدر او
چیز کنے فانیب ابرو میں و منصور بیک
نکشان اوج کنے قالبہ ابرو میں حالہ میں و مجاہدان
لا

توتنه اباق قارت آسینه غلبه تزلزلار سیم بولور بلکاس
سن اول محله براق خان اوز ایل کولم برله فراق پایلافیده
بولور ایرمه انکی تاهورنی موده انه گنج مشهور و ر
چونک منصور بک اوز راوردوس حال قزیدین توغوب
ابدر براق خان قاجی اغاس بولور ایرمه س من بو باش
اوغلان بیلان فی بولور من شیب نه چاقلی ایل کون او
ره ابا زارنی کوجوب براق خان فکلتورب الی خاندا
نرس بشار الی آس کجیب ایرمه س کم حال بی مروت بک
نیک نوکار سودر س برلان ایل نوینکا کوزالار شیب
نیک کوز شینکا کلکانه بال بریب بکنه بجا قیلاب او
لتوره و بجه لار ایتور لار توتوب یاسی کریش برله بو
غوب اولتوره و ر لار چون منصور بکنی اولتورب
ایل کونین الی اچین قوده ارم اول محله غریب ا
بره س کنکاش سور دیکه سن بارجه میز غه قول
قراجهیز نورس منکاش ایتیل بو ایل غنیه قلم
که منکا کو نکل برکاس ده س ایرسا ایدس لور نورس
ناشیا تونکی تور ایتدین ایرماس کنیکا کو نکل برغان

بوابل

تازی باغی

حکایت (۱)
مقاله (۲)

توتنه

دور

Ca 2008

اوچ کتے مغرب باشلیغ اتقاق قلیب ایردی کم ایک تو (روبر
و بو لوب اوروش بولج بر حانده نوید و لایه بیچون
سولوسه بلار هر قابیستنه بربر کا الیب باره یلار بر
بر بر نیک قید بولنن بلالکس ایردی ایک تو کم یسا
شب رو بر و کله یلار محمد خان نک ایر اولی الیه بر نور
ارغو ماقلی قزل جبکای سادو تاشیدین بلیکای
سایان بر کتے ایلمار و کور ایرهس یاوق کله سر قید
ونم خطای کیم عله در رتیب تو شلو تو شو مرون
چا قرشب آیتونه وق بو بر کابور اور انلاش قانده یک
نولوس هر قابیستنه ایره ایکانن بلدوک کیم عله بولار
ات ساله یلار بر اق خان آنس بولاک بولات سلطان
ایر اولونه سیاب ایرهس بولار نیک ام ایر اولی الارغه
ات ساله خان نک ساقا شید اغی کشیلار سر نک کوزر
اور شنه بولدر بزلار غه الحال بولنن بربر بیکای غلب
ایک اوکستنه بولدق بارجه مرآت توق و مز کلب
یثا تب آتے انک او فی وارغان غدا و خشادر
سایان بوز و بر و کی خان نک تر کوز به بیراغان
کننه بزر کابوز لدر اول چا غلبه اشته ول
کم

کم خان آیتور ایدی الارنی قوبوک بولاک بولادنی قونیک
یتدی قاشید اغی کشیلار بارجه بولاک بولاد سلطان سار
یور دیلار عظیم اوروش بولدی فانی بر کتشی کلکان
طرفه الیب قاجنی لار آیتور لار بولاک بولاد سلطان یتدی
تولغا شت ات ساله بر کوک چال آتے بار ایدی اول
دایم قولان غه بار ایدی خان آیتور نهار سن مونی بوکر کدر
تیب چه لامکای سن کم بو کچک آت تر کیم و بر ساق
قاسا بو کمرس بولور تر ایدی القسه بولور و کیده
اننی منب ایدی کسرنی تولغا غانده خان ایتغان کجاق
بوکور مدی یقین کلیم امار لار ایدی بیک کوبسی بار
ایدی او تخاس ایدی اغور دیلار کیم قاجاس مونی سالب
کیشلار هم سارق چاس ایردی اولورغ استبای نک اوغلی
نبیره کسی شیخ محمد کیم الیب یغی و بادریغی مشهور
بایدین تاسکین چقار بسلطان نک کشیلار بکارا لاشب
کلیم تیا بیلان ار قاسیدین الیب مار تب یقیدی کم اول
یعلدی لشکر قاجدی اوزاق قوغون بولدی آخری بر اق
خان آتته نر لاما غانندی بن سبب بر چورو سی بر لور

اوغلا ایدین ایدی مونی نه طریقه اولتورور بیز ایدی ایدی حالا
توادق نیک او باجلی ترور کونده توادق انا تورور تا تکل اوچ
ایده کیم یورور بیز لار کور نولنجک باریب بکنک سونکون
یوریل بیزدن بیزدن بریز بیک دین الکاری یورور سون
الا توادق باردی بیز چلسون بک کیم کوزین الکاروب
چپار اول حالده سونکون بیز یورور است بولوریدی
بیز اول جانور نک طریقه سی اول بولور کیم یومر تقه سبب
که با سبب یا تور کشی یقین کلای اوچ باش کشی بیز
کلدی بریز بیک کاجه یورور غالب چار خیالی بو کیم الکا بولغا یار
و یومر تقه سی امان قالغای اکثرانی یومر تقه اوکستنده
و یا یورور غالب بار تور غانده انا راجون کلای ایل اوچنی
و بیک کوچ ایده بارور ایدر دی بولار جماعتی برله کور نولنجک
کلدی بولور دین برکشی بیک نک الا بیز یورور ایدی بر
قالن راق اوکونغ بر کلدی ال توادق باردی بیز اول
چاپدی او حالده بک کوندی الکا الدور ب چپا بر دی بو جا
اولار بریز بیک باقشی لار چچ قایسی سی یورک توکالما
ایدی تور دی خواجند کور نیک آتشی قولان باور در لاری

باشنده سالب کتی لار قچان ایاس بیک کا بولونقی باش
کسب محمد سیلان قاضی بک الیفه الیب کلدی ایز ساور
بیز داروغه لیونغه او تاق قلدی حال قچان داروغه
لغی کسری جیچ اندین قالب ترور اندین سونکون بلغاب
باریب ایل کونین بارین الا الیلار تی خان قایتبک
توشقی قاضی کوروزی حنوز ایل پنجه ایدر دی ایتور لار اول
مخلده کیم براق خان منصور بیز اولتور دی ب ایل کونین
کم الدی سول نک یقی سان ایل خانقه اچک و نایب ایدر دی
و منصور بکنک اوچ نولنجک ایل لارینه بعضی سیکابو
لار دین سبب ضرر زحمت تکار ایدی و بعضی لار منصور
بکنک ایل کونین بولار دین کورار ایدی لار بوسوز قاضی
بکنک هم قولای قیغیت ایدی چون براق خان بی اولتور ب
الینی کیم الدی اول خاطر مانده لیغیدین بولار غه ظلم قیلماشلا
اندغ کیم مال غاریفه ارک لاری قالمادی هر نجه قلی خاطر لاری
تیکلاس الور ایدی بلکه قز اوغلانی تار ب الا باشلا دیلار
بولار بیز طاقت بولوب قز کشی آفاق قلدی لار کیم بیز
اولتور کایلار باشلیغی تور دی خواج بیک دین منق

سرلشک بیز ساندلیق ۴۰۰

کوردیکم ایشل و زوب بار تر و سر ما کج یای بلان
او قین الدی قولیفه بکر کرب ایدی کم او ق کلوب
قولان چاکاسینه دکدی آندن قلبان کج او چدی سونکل قولان
ایتور یکاندر قورق قانیم ایدی بولغای بیزا یازیم انوچ
کیم یای دیب است ایدیم اول بار یب قولان چاکا کلدی
قاضی بک او کلانی کیفیت بی ایدی چون سوکیم بواشتی اشلدی
کوجی بیلا قلماق غه بوسوب یارور ایدیلار اول محله اوجا
الخیر خان محمود خواجه خاننی اولتور بجانان بیکم ایدی
چون بیکم منفقت قیزی ایدی بولار ک قلماق غه بارور
رواکور مای کشی ییارب کلنور و ب خانقده او تونین
ایب نوکر قلدی کلدک اولوغ محمد خان چاکا
چون قاضی بیکش اولتور ب سوکیم بوز و لوب کتی قانغان
ایل اچنده کچیک محمد خان بیلان نور بیک بری خان بیکش
اولوغ محمد خان اول محله قریم ولا بتنده ایدی بولار ک
بوز نوشخانین اسنی طمع قلدی کم بو محله آرتور او تونین
بار ما سام اولامین بولغای دیب کوج حو کوجیکه بره
حاجی ترخان اوستیک یورودی الار هم بولار ک کلنور

غانین ایشیب او تر و کلدی کوجی هابر اولوغ محمد
خان حاجی ترخان ایدین عبدیل در یاسین کج در یافه
براقبال قیلدی الار هم یوزیدین کلن عبدیل دین جفان
سولار غه ار قه بر اقبال قیلد لار انداغ کم انکی محمد خان قبال
مشهور در ایتور قیش کج ایدی ایدی حو کونده او
ایدی انکی طرفدین کشی نیک قریغانیغ هاب بولادی
اول محله ایتب ترور لار غبات الدین کج اوغلی قجین
قنیغ قانادی اداسش خان کج اوغلی ارا به استیدین
جفادی اول النی اوغول کچیک محمد خان کج اوغلانلاری
ایدی چون یازغ یقین بولدی بغایت قطلوب بولدی
انکی طرفدین او روش کشی از قالدی عاقبت بیکلار ارا
نوشوب یراش سالار یار عبدیل در یاسی بیلان
حاجی ترخان و سرای چپون بیک محمد خان غه مسلم تونین
قرینی اولوغ محمد خان غه مسلم تونوب قبال دین تر فاکشی لاری
کچیک محمد خان کج اوغلی ایدی محمود خان انکی انکی اوغلی بار
ایدی قاسم خان بری عبدالکریم خان پنا بر اوغلی احمد
خان ایدی انکی اوغلی ایدی مرتضی خان انکی اوغلی ایدی

نوروزان کو یک خان کم حاجی مترخان دایخان و وزیر نور
کم اول غلامه کم اولوغ محمد خان بولار نک اول سیکاکلیدی
قونکرات حیدر اوج تومان قونکرات ننی یغیلب باغ
یورب خان یغیلب او بکاسی بارجه سیدین بویون کونک
ایدی بوقبال غه اول کلما ایدر ایدی چون خان مذکور قبال سیدین
چقیب عاجز بولوب کم باز دی جیار ایدی خان اوغلی سید
احمد خان کومار یب محمد خان نه قولادی خان اول
برغان بیلان باریب قران ولایتین حیدر بره البای
التون بایدین ایب انداخان بولدی انک نسل بوقبال
غه جه اندا بولما قه سبب بولدی پس اولوغ محمد خان نک
اوغلی محمد خان انک اوغلی خلیک خان انک اوغلی نجم خان عبد
اللطیف خان محمد امین خان بس بوقار بده مذکور
بولوب ایدیکم چقا انک بکی اوغلی بار ایدی حسن بره
باش تیمور حسن اوغلی اولوغ محمد خان ایدی انک حکایتی
شهری بره کام بولدی کلدرک تیمور اوغلا نالیک
احوال لاری باشنیک یغیلب باش تیمور نیک انک اوغلی بار
ایدی بری نک ایته دولت بردی سیک ایته توک قیامت

الدین

1677 ت قیامت

اولوغ محمد خان کومار یب
محمد خان

ای صحن دولت بر دی شین

قالا ایدین

بارغاندین سونک کوردیکم آنک پوکورالماید راول وفادار
فقیر آتی حاجی کرای غم برب برالغ اتنی اوزی الدی یارباز
بربار ایدی اصلا اوزی یلادار کوردیکم من خود بار دیم
سوغا بار ورنیک ترور سونک بیدین جانب اینور ایدیم
من خود بار دیم سنگا خدای تبارک دولت برکوست ترور زار
من بیتلار منی او نوقعی کسن در ایدی حالا اینک نیره لره
لری قریب خانه فاشنده بسیار اولوغ واختیار در
لار چون در یادن کم جفتی لارات لاری ارب ایدی
بول بور جافلی مجالی پوز ایدی املارین ماسلاب
در یاقراغینده جنگا کاسر غیب قیزار ایدی قوغوغون
چم در یادن کجای فاتی اول کون او کچ بورب تا کلاسی
بر اولوغ بولغ بی لاراشی آچلیق و بیابلیقدین عاجز
بولوب پوالمای در لار ایدی اغاسی ایدی کسن بو
بولک او کسنده اولتور غل شاید گلوجی بار غوجی پوقعا ی
من یارب ایل کوز لایین ددی اول کندی برا جملده
صوک بر جماعت باز رکان کلدی چون اچلیقدین طرف
بولوب ایدی سلام بردی علیک الوب ایدیلار کسن

بو آیدی پوقاری خان ایلدین کلا در ومان ایدی پوقول
بولوقتی وچیم نم رسامیننی قویادی نج کون بولدی اچ
ویان کلا دور مزایا وایر دکت برکیز مندین قوی راق ایدی
ایل کسای کتی من پورالمای قالیب من کسن بولوقتی یونک
دیر بر بر لار طعم منکار هم قلیب آتش کوبوب لار
مندرب الیب کیتلار کندی یار برکیز دین سونک حاجی
کرای ایل تا جمای قالیب کلدی کوردیکم باز کلاسی
اینک ایلدیم بار برب ترور بر باره اولتور بول
رقه یاکلکان یونیکا اوق ایل بهنای کندی اول بور
وکاندین برکیز کوندز بوروب اینک ایدی کوردیکم
جماعت اولتور بر ترور سور دیکم بو اینک باشک
کم ترور ایدیلار دولت بردی ملا دیر لار ملاک فاشند
کلدی ملا سور حکم نه کشی کسن ایدس می خان ایلدین
کلور ایدیم فقیر حال کشی ایدیم اول اینک کوجا کیک
یورس ایدیم آبر وایکا دیک کلا دور ر ایدیم بور
بولقم ام واز غم نه ایدس کج کوندز آج کلا دور
ددی ابر س آتش بر برب سور دیکم بالف نرکایار

۶۴ موند بک قوندى نیک نسیلی بیایان التوتان سلطان
انک اناسی کو قیچ خان انک اناسی مرتفع انک اناسی ابدی
انک اناسی قور انک اناسی سیبانی انک اناسی جانی جی انک
اقلی غی اوغلان انک اناسی بک قوندر انک اناسی
مک نیمور انک اناسی بطاول انک اناسی جوج بوغ انک اناسی
صافلی بوغ انک اناسی بادر انک اناسی شیبان خان انک
اناسی بوجی انک اناسی جلیکیز خان رحه الد ابدی طکر
شیبان خان نیک شیبان خایک اوج اوغلی بارید
بریک ~~شیبان خان~~ شیبان خان شیبان خان شیبان خان
او انک اوغلی قلیق بوغ انک اوغلی جوج بوغ انک اوغلی
بطاول انک اوغلی مک نیمور و مک نیمور بدین بره شیبان
در وجوده کلندر انکر بره اوغلی اوغلی انک انک
کچیک بورت و جانط و سیونج باس و بک قوندر مرغ
بوسات نک انک اوغلی بارید بری عرب و بری
ایبانشلندر ابو خیر خان و شیبان بادکاش
خان بولغاندر و بک قوندر شیبان ایبانشلندر
خان بولوب جوج قیر قیر و قران کلندر حکم قلندر معلوم

ایدی اینار من ایدی انداغ بولسه بزد اوغ بولغل بن
سکریلین باشغما غینکا بقلار دی ایدی ساقبول
قلب ملا نکل خدمتینه تور دی موندین برله بیایر بکچی
ایتورلار ملا نکل اویدا یا بریدا اولتور بولالست باجر
کینر یا بر اوج اوت بولوب استیف توشب اولتور
ایدی بالان بیر او استیده اولتور ماسن ایدی ملا شعیف
سینه ایتور ایدی موند تورانشانه لری کورامور
مونک کو نکلین ملاحظه قیل کوب آغری غیاملر آملر صغیف
سی اوکام راک ایدی اول جهاندین خیل ملاحظه قیلای سار
اغری نور ایدی و هرگاه کم اول استیف نه توشب اولتور
کولار ایدیلار و ایتور ایدی سنگا بو توشب نکل کر کرد
در ایدی چون سید احمد خان نیک بادشاه لغند بریارم
بل اوتی ایکنی شغف منکر منکر یقین راق قلا دی منکر من دیکن
بر برک قلعه بولور کورال ولایتی نکل قیم تپاسی حدیدخان
آنک بر کره باریب جاییب ایدی کوب اسیر توشب ایدی سو
پراشوب اول اسیرلارنه یا قاپا بریب ایدی اول قلعه نکل
خیلی سون حرام زاده داروغه بر بار ایدی بوسوز موند

مینک کیرمان = ۱۰۰۰

تاجیک مکتوبه

اولان ایلک اغلی خان بای انیک اوغلی محمد خوجه
مربور ایلخان نیکاناسه توغلی شیخ انیکاناسه
ابراهیم انیکاناسه بوسات و مرموم المفرد و بالجنه
الموفور ابو الخیر خان علیه الرحمه والرضوان دن وجوده کلکان
اوغلان شاه بداع سلطان انیک اوغلی ابروی مغفور
شهرید و شاه بک بن شاه بداع نیک اوغلی محمود سلطان
انیک اوغلی ابروی عادل کامل فاضل عبداله بهادر خان
مذکور یادگار خان نیکاناسه محمد شیخ اوغلان دیرایدی
وانیکاناسه حاجی توغلی اوغلان انیکاناسه عرب
اوغلان دیرایدی بسیار منعم و مالدار کشی ایدر نیکان
قد نیکاناسه ابراهیم در و خطیر اوغلان بختیار
سلطان اوغلی حمزه سلطان اوغلی محمد سلطان بونون
حکیم حاجی محمد خان بولوی جمیع بخش قورت الاتیر
موشی شهر بولغار طرفده اولان و شهر توره و یکایلی
مشهور مشقت قریه لر نه ضبط ایدوب بود لایکه اولوغ
باوینه بولغار طرفه و در معلوم اولان بک قونوی
اوغلی نیکان غلار ندر بولغار مذکور نیکان

عبدالله خان

سردار خضر ۱۱۶۵

۷۵
اولان اوغلی باره رآقی و شیخ و محمد بن شیخ
اولان اوغلی باره رآقی و شیخ و محمد بن شیخ
بوی و هم بری نیکاناسه توغلی شیخ انیکاناسه
اوغلی باره رآقی و شیخ و محمد بن شیخ
و بویان مغبور انیک اوغلی بولغار اوج بولغار شاه
زاده لاری باره رآقی و شیخ و محمد بن شیخ
و مرتضی سلطان امام برار بیک بولوب جمیع ماوراء
نهر خی مشهور و مسیح فیلیب انیک اوغلی و بویان
تور بجانده ایلک نیک بولور بولور و بویان
مرتضی خاندن اوج اوغلی و بویان بریکاناسه احمد کرای
و بری نیکاناسه و بویان بولور بولور و بویان
در و در و بویان سلطان و مرتضی خان نیک اوغلی و
و حالا فراق بولور نیکانده اوغلی باره رآقی و
خان و در نیکان اوغلی طرفه غزم ایدوب جمیع قزان
مملکت ایدوب و بویان ایدوب غایت حق سبحانه
و تعالی و نفع و بویان با سوب مال با سوبین توابع
و بویان کریمه اولان بولور بویان بولور بولور
اولان بولور بولور بولور بولور بولور بولور
آن بولور بولور بولور بولور بولور بولور

محمد بن شیخ
ماصفیک توری

سلطان و محمد علی سلطان و جوان سلطان حاجی سلطان اشیم
سلطان و انتون نای سلطان و نیابری سلطان دخی باش
ایکین فوت اولدی و قزاقچیلرینه معلوم اولوب خلافتکده اور
بولغان بود و بیهوده توقیر قیز بار درر اتلی ذکر اوتمس
و الوغ اوغ علی علی خان زمانده یور لکی حطره بوزو
لوب و جمله باشقورت نغ و الایته موقش نیک بعضی یور
تلا رین بوزنضکره اور و سن کفار لیب بودمانه دک
منزور کفار صنیطینده قالاندر و علی خان اشتراکیک
دعیمه مشهور کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم کیم
ایم اوغلی منی بی لای لای دینا موافقت لیب ایدوب
کل جهان اتالیغ قما کیم غصبا الوب و لوعه بابالردن
قالان اچ کوی بی لای لای ایدوب لوب دریا جایی
نیک جان سبو کیمیک یله مشهور کیمیک اولمان
اوغلی نیک میسره آطا و زینیه مضبوط ایدوب و ایدوب
یاسیدین اوغلی ققله سنده بیرله میسره درو عاقبت
علی خان کارمان دیگان بیرده مونه بار و دروینا
علی خانک ورج اوغلی و برقری بار درر اوغلی نیک
آتیه ارسلان اندن کوچک جان سوار اندن کوچکی

حاجو

جان سوار اتا سید و برکن التمش سینه و یروب اولوغ
اوغلی ارسلان جان کرمانده اور کس کفاری خالق و یروب
و حالامیت مذکور کرمانده درموندن و حیزر اوغلی و ایکی قزاق
اوغلی سید برانیه اور کس چورادین باطله سینه کرکروب و بیهوده
صالحش در مسجد و مکره لرن بوزوب علقه کفار اشکاره
بولغاندر خان سوار سلطان فردا شنه الوب قریم ولایتین
کیدوب محمد کرای و شاهن کرای سلطان قریم ضبط کرای ای
هم نشین و جهرمان اولوب اوچ قزاقیک او موبین حضرت محمد
کرای خان سید رغال ایدوب نجه لیلر ایدوب قزاق و عیش شنه
اتکه که ای اوغلی و برقری وجوده کلک شنه و بر او غلبه شنه
ایکین اولور و بری و قزاقیک کیم قالدر الوب اوی احمد کرای
و لقبه حارزم ایدوب ایقبه ایدوب سید و بر او بدرو عاقبت کلک
ایده قزاق اولوب تن بوینده قزاق با سوب خالکرمانده

فوت اولمش در قزوین و عاقبت
هنده اولور ایدوب قزاق

فوت اولمش در قزوین و عاقبت
هنده اولور ایدوب قزاق